



# Markt Helmstadt

## Mitteilungsblatt



Freitag, 3. Juli 2015

Nummer 7

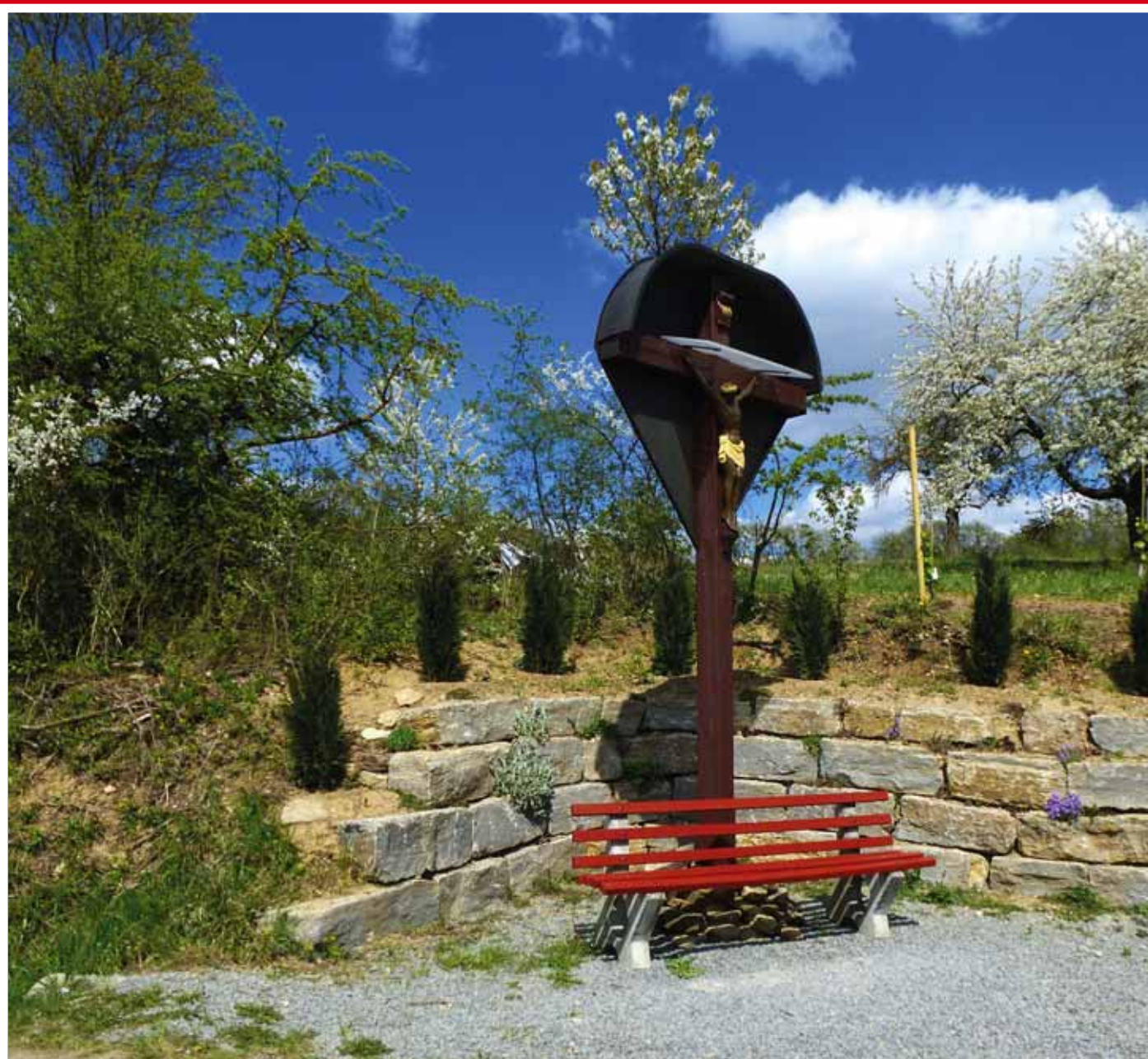


Foto: Franz Labisch

## Impressum

Das Mitteilungsblatt des Marktes Helmstadt erscheint monatlich jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

**Herausgeber:** MaGeTA-Verlag, Mittlerer Dallenbergweg 19, 97082 Würzburg im Auftrag des Marktes Helmstadt  
Verantwortlich für den gemeindlichen Teil ist der 1. Bürgermeister

**Redaktion:** Maria Geyer (v.i.S.d.P.), Tel. 0931 78421-89, Mittl. Dallenbergweg 19, 97082 Würzburg,

### Anzeigenannahme:

Gewerbliche Anzeigen: MaGeTA-Verlag, Tel. 0931 78421-89, Fax 0931/78421-88, E-Mail: helmstadt@mageta-verlag.de

Private Kleinanzeigen, Dank- und Familienanzeigen: VGem Helmstadt, Frau Sporn, Tel. 09369 9079-13, E-Mail: marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de

Zu veröffentlichende Artikel schicken Sie bitte per Post (nicht per Fax!) oder per E-Mail als Word-Datei, bzw. Text-Datei (ohne jegliche Formatierung) an die VGem Helmstadt, Im Kies 8, 97264 Helmstadt, z.Hd. Frau Sporn, Tel. 09369 9079-13, E-Mail: marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Belegexemplare** der aktuellen Ausgabe können in der Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt abgeholt werden. Auf Wunsch werden Belegexemplare gegen Gebühr von 3,- Euro zugesandt.

Alle Informationen, Mediadata und Erscheinungstermine unter [www.mageta-verlag.de](http://www.mageta-verlag.de)

Das nächste Gemeindeblatt erscheint am 31. Juli 2015.

Redaktionsschluss: 16. Juli 2015

## Abfallentsorgung

**Restmüll:** 8. und 22. Juli

**Bioabfall:** 1., 15. und 29. Juli

**Leichtverpackungen** (LVP, Gelber Sack): 6. und 20. Juli

**Blaue Papiertonne:** 20. Juli

**Problem Müll:** 18. Juli

**Wertstoffhof Aalbachtal Uettingen**, In der Au

Öffnungszeiten: Mittwoch von 14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr

**Elektroschrott:**

**Wertstoffhof Kiesäcker Waldbüttelbrunn**

Dienstag von 09:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch von 07:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag von 09:00 bis 18:00 Uhr

Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr

Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr

**Grüngutsammelstelle Helmstadt**

Samstag von 09:00 bis 12:00 Uhr



## Wir gratulieren – unsere Jubilare

- 6. Juli: Elvira Müller, Hauptstr. 20, Hkh, 82 Jahre
- 7. Juli: Karl Altheimer, Leo-Drenkard-Str. 6, 85 Jahre
- 10. Juli: Ernst Baunach, Schräggasse 7, 90 Jahre
- 12. Juli: Helma Fischer, Krambergweg 2, 81 Jahre
- 13. Juli: Manfred Jäkel, Frühlingstr. 25, 78 Jahre
- 17. Juli: Annemarie Lurz, Frankenstr. 11, Hkh, 75 Jahre
- 18. Juli: Josef Wotruba, Buchwaldstr. 5, Hkh, 80 Jahre
- 22. Juli: Gottfrieda Olbrich, Bachtörstr. 3, 75 Jahre
- 25. Juli: Robert Wander, Frühlingstr. 3, 77 Jahre
- 27. Juli: Georg Mrosek, Am Anger 15, 81 Jahre

**Hinweis:** Der Markt Helmstadt gratuliert allen Einwohnern ab dem 75. Geburtstag. Sollten Sie die Veröffentlichung Ihres Geburtstages nicht wünschen, teilen Sie dies bitte rechtzeitig vorher der Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt, ☎ 09369 9079-13, mit. Diese Meldung gilt dann auch für die folgenden Jahre.

Die persönliche Gratulation des Bürgermeisters erfolgt wie gewohnt ab dem 80. Geburtstag.

## Gemeindliche Bekanntmachungen

### Sprechstunde

des Bürgermeisters im Rathaus Helmstadt:

Donnerstags von 16:00 bis 19:00 Uhr, Tel. 09369 9079-79

### Kinder- und Jugendsprechstunde des Bürgermeisters

Nach dem Motto „Jeder ist ein Teil der Gemeinde – jeder kann mitarbeiten und mitgestalten“ – können Kinder und Jugendliche mit dem Bürgermeister am **Donnerstag, 30. Juli von 15:00 – 16:00 Uhr** wieder über ihre Vorstellungen und Ideen sprechen.

### Öffnungszeiten der Pfarrbücherei Helmstadt

Die Pfarrbücherei ist bis auf weiteres geschlossen.

☎ Bauhof: 09369 3341 oder 0151 18047311

Aktuelles aus der Gemeinde erfahren Sie unter:

[www.helmstadt-ufz.de](http://www.helmstadt-ufz.de)

Schauen Sie doch mal rein!



### Die ersten 1.000 Tage

... entscheiden über die Zukunft eines Kindes. Mehr als zwei Millionen Kleinkinder sterben jährlich an den Folgen von Unterernährung. terre des hommes schützt das Leben von Müttern und Kleinkindern. Bitte unterstützen Sie unsere Arbeit.

[www.tdh.de](http://www.tdh.de)



## Sanierung Wasserversorgungsanlage und Abwasserentsorgungsanlage Bayernstraße und Turnhallenweg mit Straßenausbau

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Anwohner der Bayernstraße und des Turnhallenweges, wie schon lange angekündigt, ist es nun soweit. Bald beginnen die Bauarbeiten in der Bayernstraße und im Turnhallenweg. Der Auftrag wurde in der Marktgemeinderatssitzung am 01.06.2015 an die Fa. Konrad Bau aus Lauda-Königshofen vergeben. In einem ersten Teilabschnitt soll der Turnhallenweg und der westliche Ast der Bayernstraße saniert werden. Die Baumaßnahmen werden nach Auskunft der Baufirma ca. Mitte Juli 2015 beginnen und sich bis zum Winter hinziehen. Im Jahr 2016 folgt dann der östliche Ast der Bayernstraße. Die heurige Baumaßnahme beginnt an der Einmündung Turnhallenweg/Graben und zieht sich dann nach oben. Die Anwohner bzw. Anlieger werden gebeten, die Baumaßnahmen in ihre eigenen Planungen mit einzubeziehen und sich auf Behinderungen und Einschränkungen vorzubereiten, denn die Zufahrt zu den Grundstücken wird zeitweise erschwert oder gar nicht möglich sein. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an die Bauleitung vor Ort oder an den Bürgermeister.

Vielen Dank für das Verständnis aller bereits im Voraus!

*Edgar Martin, Bürgermeister*

## Umstellung der Wasserversorgung in der Hochzone auf Fernwasser

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, voraussichtlich in den Monaten August und September 2015 wird im Bereich der Schulstraße und im Kreuzungsbereich Schulstraße/Steiner Weg eine neue Wasserleitung zur Anbindung des TV-Sportplatzes an die Druckerhöhungsanlage in der Schulstraße gebaut werden. Der Auftrag für die Baumaßnahme wurde in der Marktgemeinderatssitzung am 01.06.2015 an die Fa. Zöller Bau aus Triefenstein-Lengfurt vergeben. Während der Bauarbeiten wird es zeitweise nicht möglich sein, ab der Spechtstraße den nördlichen Teil der Schulstraße zu befahren oder zu begehen. Es wird gebeten, dies zu beachten und sich auf Behinderungen einzustellen. Soweit die Baumaßnahmen außerhalb der Schulferien liegen, wird auch der Schulbusverkehr von Behinderungen betroffen sein und Ausweichhaltestellen bzw. Ausweichstrecken benutzen müssen.

*Edgar Martin, Bürgermeister*

## Bauplätze gesucht!

Sehr geehrte Bauplatzbesitzer, im Markt Helmstadt gibt es noch über 100 unbebaute Bauplätze, die allermeisten befinden sich in privater Hand. Der Markt Helmstadt sucht dringend für junge Familien nach Bauplätzen. Bitte melden Sie Ihren Bauplatz beim Markt Helmstadt, wenn Sie Interesse am Verkauf haben, wir helfen Ihnen einen Käufer zu finden.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Tel.: 09369/9079-79

Mail: [bghmhelmstadt@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:bghmhelmstadt@vgem-helmstadt.bayern.de)

*Edgar Martin, Bürgermeister*

## Ehrenamtliche Helfer in der Gemeinde

Aus aktuellem Anlass möchte ich mich bei den ehrenamtlichen Helfern bedanken, die dabei mitgeholfen haben und weiter dabei helfen, gemeindliche Immobilien und Denkmäler zu sanieren und zu erhalten. Es handelt sich dabei um das Neue Heimatmuseum in Holzkirchhausen, das Milchhaus in Helmstadt, um das sogenannte Große Kreuz am Holzkirchener Weg und den Friedhof in Holzkirchhausen.

## Das Neue Heimatmuseum in Holzkirchhausen



*Foto: Edgar Martin*

Nachdem die letzten Bewohner des Anwesens Hauptstraße 4 vor einigen Jahren verstorben waren, gab es keine Verwendung für das alte gemeindeeigene Anwesen mehr. Der Markt Helmstadt stand vor der Frage, die Gebäude abzureißen oder eine neue Nutzung für diese zu finden. Unter anderem wurde der für das Heimatmuseum zuständige Hr. Reiner Volk angefragt, ob man sich vorstellen könne, das Anwesen zu sanieren und in Zukunft als Heimatmuseum zu nutzen. Man konnte es sich vorstellen, gründete einen Museumsverein und ging an Planung und Ausführung. In weit über 5.000 Arbeitsstunden, geleistet durch ehrenamtliche unentgeltliche Helfer, wurde das Haus mit den Anbauten, in denen sich unter anderem das ehemalige öffentliche Badehaus von Holzkirchhausen befindet, saniert und umgebaut. Der Markt Helmstadt übernahm die Kosten für Baumaterial und Nebenkosten im Umfang von gut 80.000 € und unterstützte wo nötig durch den Einsatz des Bauhofs. Anfang 2015 wurde dann das Museum aus dem Dachboden des Feuerwehrhauses an seinen neuen Standort umgezogen. Am Sonntag, den 31. Mai 2015 fand die feierliche Eröffnung und Segnung statt.

Vielen Dank an dieser Stelle an alle ehrenamtlichen Helfer, die mit ihrem Fleiß und ihrer Arbeit ein wahres Juwel geschaffen haben. Im Museum haben nun die Menschen die Möglichkeit, einen kleinen Einblick in das Leben ihrer Vorfahren zu gewinnen. Angebote wie diese sind sehr wichtig in einer Zeit, in der wir oft nicht mehr zu schätzen wissen, wie gut es uns allen eigentlich geht.

Durch die ehrenamtliche Arbeit an diesem Objekt konnte auch vermieden werden, dass für viele Jahre eine hässliche Ruine das Ortsbild verunzierte oder mitten im Ort eine Baulücke klaffte.

## Neues vom Milchhaus

Das Milchhaus ist ein gemeindeeigenes Gebäude an der Würzburger Straße in Helmstadt, das im Zuge der Altortsanierung ab dem Jahr 2002 kurz vor dem Abriss stand. Der Arbeitskreis für Denkmal- und Geschichtspflege (ADG) setzte sich damals für dessen Erhaltung ein und viele ehrenamtliche Helfer haben das Gebäude saniert und ein kleines Schmuckstück daraus gemacht. Auch vielfältige Nutzungen erfährt das Milchhaus dadurch seit Jahren wieder. Der Gartenbauverein als Mieter hält dort Sitzungen und Besprechungen ab, es werden Ausstellungen und Vorträge organisiert und nicht zuletzt das beliebte „Milchkaffee“.

Vor wenigen Wochen wurde am Milchhaus das seit langem geplante „Tüpfelchen auf dem i“ angebracht. Am Hoftor ist nun die „Milchfrau“ zu sehen, eine Skulptur aus Edelstahl, die eine Frau darstellt, die, wie das um 1970 noch üblich war, mit einem Milchwägelchen morgens und abends die frisch gemolkene Milch in großen Kannen vom Kuhstall zur Milchsammelstelle, dem Milchhaus fährt. Dort wurde die Milch jedes Anlieferers gewogen, registriert und am Monatsende abgerechnet.

Die Idee für dieses kleine Kunstwerk stammt vom Arbeitskreis für Denkmal- und Geschichtspflege (ADG).

Herstellung und Montage haben Armin Martin und Thomas Baunach (Am Trieb) übernommen, wofür sie ein großes Dankeschön verdienen. Die beiden unterstützen den ADG immer wieder bei seinen Projekten.

Das Foto, das als Vorlage für die Milchfrau mit dem Kind an der Hand diente wurde schon vor Jahren, nämlich im Jahr 2007 aufgenommen. Erkennt jemand die beiden (die nicht mit einander verwandt sind)?



Foto Armin Martin

## Großes Kreuz am Holzkirchener Weg



Foto Franz Labisch

Im Zuge des sechsstreifigen Ausbaus der Autobahn ab dem Jahr 2010 musste das bis dahin westlich direkt neben der Autobahnunterführung nach Holzkirchen stehende sogenannte „Große Kreuz“ abgebaut werden. An dieser Stelle befindet sich nun ein großes Absetzbecken für das Oberflächenwasser das von der Autobahn abfließt. Für das Kreuz musste ein neuer Standort in der Nähe gesucht werden. Dieser liegt nun etwas weiter entfernt von der Autobahn, durch eine kleine Biegung des Holzkirchener Weges und eine Böschung etwas vom Autobahnlärm abgeschottet. Die Konzeption für den neuen Standort wurde in Zusammenarbeit mit dem ADG erstellt. Die notwendigen Erdarbeiten und das Setzen der Steinmauer, ebenso wie die Befestigung der Fläche, führte der Bauhof aus. Das Kreuz wurde vor der Neuerrichtung durch Johann Seidenspinner gründlich saniert und instandgesetzt. Johann hat schon viele Holz- und Schreinerarbeiten für den ADG und den Markt Helmstadt in ehrenamtlicher Arbeit ausgeführt, wofür er schon vor Jahren die Helmstadtmedaille erhalten hat und ihm auch diesmal wieder großer Dank gebührt. Die Pflanzungen um das Denkmal hat teils der Gartenbauverein und teils Franz Labisch in ehrenamtlicher Arbeit freiwillig und unentgeltlich ausgeführt. Ein großer Dank an Franz Labisch an dieser Stelle für sein Engagement.

## Friedhof in Holzkirchhausen

Schon seit einigen Jahren wird durch den Markt Helmstadt in Absprache und Zusammenarbeit mit einer großen Schar von freiwilligen ehrenamtlichen Helfern in Holzkirchhausen an der Umgestaltung und Sanierung des Holzkirchhausener Friedhofs gearbeitet.

So wurde ein Bereich für Urnenbestattungen geschaffen. Mehrere große, teils völlig hohle Bäume sind gefällt worden und das große Sandsteinkreuz versetzte man aus der Kreuzung der Hauptwege an die dem Haupttor gegenüberliegende Friedhofsseite, was die Nutzung der Wege deutlich verbessert.

Weiter wurden die Wege neu geschottert, sowie die verkahlten Koniferen zwischen den Grabsteinreihen entfernt und durch Säuleneiben ersetzt.



In den letzten Monaten bauten die Helfer eine den alten Friedhofsbereich und die Erweiterungsfläche mit den Urnengräbern trennende Mauer ab und an der Außengrenze der Erweiterungsfläche neu auf. Das Gelände zwischen altem Friedhofsteil und Friedhofserweiterung wird neu modelliert. Wenn alles fertig ist, ergeben beide Friedhofsteile eine Einheit. Es steht dann auch neuer Raum für Einzelerdgäber zur Verfügung. Wo immer nötig, unterstützt der Bauhof vor allem mit dem Fuhrpark den Einsatz der Helfer. Die Kosten für Baumaterial trägt der Markt Helmstadt.

Den vielen ehrenamtlichen Helfern am Friedhof Holzkirchhausen sei ein großer Dank für ihren jahrelangen Einsatz ausgesprochen.



Foto Edgar Martin

Die Liste der ehrenamtlich bearbeiteten Projekte ist nicht vollständig, es wurden hier beispielhaft einige größere Maßnahmen aufgeführt. An dieser Stelle ein ausdrücklicher Dank an alle, die sich ehrenamtlich einsetzen und an alle, die ehrenamtlich für die Gemeinde arbeiten und damit an einem schönen Helmstadt und einem schönen Holzkirchhausen arbeiten!

Edgar Martin, Bürgermeister

## Ferienpass und Sommerferienprogramm des Landkreises Würzburg 2015

Gültigkeit:  
**Samstag, 1. August bis Montag, 14. September 2015**

Der Ferienpass ist nicht übertragbar und nur mit eingeklebtem Lichtbild gültig.

Das Lichtbild bitte zur Ausgabe mitbringen!

Der Ferienpass kann **ab Montag, 27. Juli** in der VGem Helmstadt, Kasse, während den Öffnungszeiten abgeholt werden.

Kosten: 5,00 €

Weitere Informationen: [www.landkreis-wuerzburg.de](http://www.landkreis-wuerzburg.de)

Stichwort: Kinder, Jugend & Familie

## Aus dem Gemeinderat

### Sitzung vom 1. Juni 2015

#### Bestellung eines Feldgeschworenen für den Markt Helmstadt

Mit Antrag vom 19.05.2015 hat der Obmann der Helmstadter Feldgeschworenen, Herr Vinzenz Bauer, vorgeschlagen, Herrn Edgar Turmann, geb. 25.01.1959, als Nachfolger für den verstorbenen Feldgeschworenen Dirk Fersch zu berufen.

Herr Turmann ist anwesend und erklärt sein Einverständnis mit der Berufung. Daraufhin fasst der Marktgemeinderat den Berufungsbeschluss; anschließend vereidigt der Vorsitzende Herrn Turmann und bedankt sich bei ihm für die Bereitschaft zur Übernahme des Feldgeschworenenamtes.

*Der Marktgemeinderat beschließt, Herrn Edgar Turmann, wohnhaft Am Anger 6, in 97264 Helmstadt als Feldgeschworenen zu ernennen. Herr Turmann wurde anschließend vereidigt, die Urkunde über die Verpflichtung von Feldgeschworenen gem. Art. 13 Abs. 2 Abmarkungsgesetz i. V. m. § 5 Abs. 1 Feldgeschworenenordnung wurde ausgehändigt.*

#### Ortsstraßen und Wasserversorgung; Ausbau Bayernstraße und Turnhallenweg sowie Wasserleitungsbau Schulstraße; hier: Bekanntgabe der Angebote

Die o.g. Maßnahmen wurden bereits mehrfach im Marktgemeinderat vorgestellt und beraten. Nach der entsprechenden Beschlussfassung wurden beide Maßnahmen als gemeinsame Ausschreibung mit getrennten Losen im Staatsanzeiger vom 30.04.2015 ausgeschrieben.

Die Eröffnung der hierauf eingegangenen Angebote am 26.05.2015 brachte folgendes Ergebnis (ein Angebot nur für Wasserleitungsbau Schulstr./Los 2, Bieterfirmen nach Alphabet; ungeprüfte Bruttobeträge nach Höhe):

Anbieter:

Fa. Konrad-Bau, Lauda-Königshofen

Fa. Pfeuffer, Reichenberg

Fa. Ullrich-Bau, Elfershausen

Fa. Zehe, Burkardroth

Fa. Zöller-Bau, Triefenstein-Lengfurt

Angebote für Ausbau Bayernstr./Turnhallenweg, Los 1:

Fa. A 914.448,17 €

Fa. B 919.538,45 €

Fa. C 984.554,24 €

Fa. D 1.044.996,00 €

Angebote für Wasserleitungsbau Schulstr., Los 2:

Fa. A 70.718,73 €

Fa. B 72.829,96 €

Fa. C 81.961,96 €

Fa. D 90.892,25 €

Fa. E 149.379,19 €

*Die Angebote werden hiermit bekannt gegeben; über eine Auftragsvergabe wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.*



**Bauantrag (Genehmigungsfreistellung): Ausbau eines bestehenden Dachgeschosses auf Fl.Nr. 3502/8, Holzkirchener Str. 34, Helmstadt**

Mit Unterlagen vom 30.04.2015, eingegangen am 04.05.2015, wird die Behandlung des o.g. Vorhabens im Geltungsbereich des Bebauungsplans „Oberholz“ von Helmstadt im Rahmen der Genehmigungsfreistellung gem. Art. 58 BayBO beantragt.

Geplant ist der Ausbau des Dachgeschosses des bestehenden Wohnhauses auf dem Grundstück Holzkirchener Str. 34, Fl.Nr. 3502/8, von Helmstadt. Das Vorhaben entspricht laut Angaben des Antragstellers den Festsetzungen des Bebauungsplans „Oberholz“, Abweichungen sind aus den Antragsunterlagen nicht ersichtlich.

Die Antragsunterlagen einschließlich der Nachbarunterschriften sind vollständig.

Da das Vorhaben die Festsetzungen des Bebauungsplans einhält, kann der Bauantrag gem. Art. 58 BayBO (Genehmigungsfreistellung) behandelt werden. Gemäß der vom Marktgemeinderat in der Sitzung vom 27.05.2002 festgelegten Vorgehensweise wird der Bauantrag mit einer entsprechenden Mitteilung an den Bauherren zurückgegeben und an das Landratsamt weitergeleitet.

**Bauantrag: Neubau eines Bienenhauses auf Fl.Nr. 984, Holzkirchhausen**

Mit Unterlagen vom 20.05.2015, eingegangen am 21.05.2015, wird die baurechtliche Genehmigung für das o.g. Vorhaben beantragt.

Geplant ist im Einzelnen der Neubau eines Bienenhauses mit begrüntem Pultdach mit den Abmessungen 6,70 m x 6,48 m x ca. 3,00 m auf dem Grundstück Fl.Nr. 984 im baurechtlichen Außenbereich ca. 400 m südöstlich des Ortsrandes von Holzkirchhausen.

Im Hinblick auf den Standort im baurechtlichen Außenbereich ist festzustellen, dass auch die Imkerei eine land- und forstwirtschaftliche Betätigung darstellt, die damit von der Privilegierung gem. § 35 Abs. 1 Nr. 1 BauGB abgedeckt sein kann. Dies im Einzelfall zu prüfen, obliegt dem Landratsamt in Verbindung mit den Fachbehörden im Rahmen des Genehmigungsverfahrens.

Die Antragsunterlagen einschließlich Nachbarunterschriften sind vollständig; aus gemeindlicher Sicht sind keine Gesichtspunkte erkennbar, die einer Erteilung des Einvernehmens entgegenstehen.

*Der Marktgemeinderat beschließt, dem Bauantrag das gemeindliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB zu erteilen.*

**Erneuerung des Zauns am Kinderspielplatz Würzburger Straße; hier: Bekanntgabe der Angebote**

Der Zaun am Kinderspielplatz an der Würzburger Straße beim ehem. Wasserhaus ist seit längerer Zeit marode, sodass eine Erneuerung erforderlich ist. Hierzu haben die Firmen Zaunservice Römisch, Remlingen, und Zaun Sicherheit, Marktheidenfeld, nach jeweiliger Ortseinsicht mit dem Bauhof ein Angebot (Beträge jeweils brutto) über das benötigte Material vorgelegt; die bauliche Ausführung soll durch den Bauhof erfolgen.

Ein Angebot beläuft sich auf 4.312,74 €, das andere Angebot liegt bei 6.490,26 €.

*Der Marktgemeinderat nimmt die Angebote zur Kenntnis; über eine Auftragsvergabe wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.*

**Gemeindliche Gebäude und Einrichtungen; Überprüfung der elektrischen Anlagen (sog. E-Check); hier: Bekanntgabe der Angebote**

Im Rahmen des technischen Unterhalts an den gemeindlichen Gebäuden und Einrichtungen ist der sog. „E-Check“, d.h. die wiederkehrende Prüfung der ortsfesten elektrischen Anlagen, durchzuführen.

Hierzu wurden die Firma Elektro Pixis, Gerbrunn (die bei der Elektro-Installation der Ausweichcontainer des Kindergartens tätig war) sowie die Fa. Elektro Liepold (die bei der Generalsanierung der Verbandsschule tätig war) um entsprechende Angebote gebeten.

Die daraufhin eingegangenen Angebote (Reihenfolge nach Höhe) weisen Gesamtbruttobeträge von 18.829,13 € bzw. 20.534,64 € aus.

*Der Marktgemeinderat nimmt die Angebote zur Kenntnis; über eine Auftragsvergabe wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.*

**Kläranlage Helmstadt; Aktualisierung der Anlagensoftware; hier: Angebot der Fa. Kuhn**

Die im Zuge der Erweiterung der Kläranlage installierte Software ist zwischenzeitlich nicht mehr aktuell. Die Fa. Kuhn, Höpfingen, die damals die Anlage eingerichtet hat, hat auf Anfrage hierzu ein Angebot (Schreiben vom 15.07.2014, Angebotshöhe 15.590,40 € brutto) für ein vollständiges Update einschließlich der entsprechenden Hardware übersandt. Weitergehende Informationen können hierzu ggf. in der Sitzung erteilt werden.

Der Sachverhalt wurde 2014 vorab intern zurückgestellt und auf 2015 verschoben, um zunächst einen entsprechenden Haushaltsansatz zu bilden; dies ist nun der Fall, sodass über den Sachverhalt entschieden werden kann.

Um den reibungslosen Betrieb der Anlage zu gewährleisten, sollte das Update vorgenommen werden. Da die Fa. Kuhn die Anlage errichtet hat und entsprechend umfassende Kenntnisse der Anlage hat, sollte das Update von dieser Firma vorgenommen werden. Laut Fa. Kuhn ist das Angebot weiterhin gültig, es ist jedoch nicht auszuschließen, dass zwischenzeitlich eine geringfügige Kostensteigerung für die Position 1.005 eingetreten ist, diese liegt jedoch (falls überhaupt) bei max. 200 – 300 €. Aus dem Marktgemeinderat wird drauf hingewiesen, dass im Leistungsumfang nicht nur die Lieferung, sondern auch die Installation bzw. Inbetriebnahme enthalten sein muss; davon ist aufgrund der Beschreibung der Leistungen im Angebot jedoch auszugehen.

*Der Marktgemeinderat beschließt, die Fa. Kuhn mit dem Update der Kläranlagen-Software gemäß ihrem Angebot vom 15.07.2014 mit einem Bruttopreis von 15.590,40 € (evtl. zuzügl. einer geringfügigen Anpassung für Pos. 1.005) zu beauftragen.*

**Wasserversorgung; Anschaffung von Datenloggern zur elektronischen Überwachung der Gesamtanlage**

Im Rahmen der Umstellung der Wasserversorgung Helmstadt auf vollständige Fernwasserversorgung wurde auch das Thema der elektronischen Überwachung der gesamten Wasserversorgungsanlage durch sog. Datenlogger wieder aufgegriffen. Diese Anschaffung war bereits mehrfach in Betracht gezogen worden, um einen schnellen und umfassenden Überblick über den laufenden Betriebszustand der Wasserversorgungsanlage zu haben und entsprechend schneller auf Störungen (z.B. Wasserrohrbrüche) reagieren zu können.

Im Zuge der entsprechenden Planungen wurde bei einem Orts-

termin mit der Fa. Röska, Sonderhofen, die seit langem (z.B. bei der Suche nach Wasserrohrbrüchen bzw. Wasserverlusten allgemein) für den Markt Helmstadt tätig ist, vereinbart, dass diese ein entsprechendes Angebot vorlegt.

Dieses ist dem Markt Helmstadt mit Datum vom 19.12.2014 zugegangen. Nachdem auch die VGem-Gemeinde Uettingen ein solches Gerät beschafft, kann der im Angebot enthaltene Rabatt in Anspruch genommen werden, sodass sich die Kosten für den Markt Helmstadt für drei Geräte auf insgesamt 6.511,68 € brutto ( $3 \times 1.920,00 \text{ € netto} = 5.760,00 \text{ € netto}$ ; abzügl. 5 % Rabatt = 5.472,00 € netto = 6.511,68 € brutto) belaufen. Hinzu kommen pro Gerät ca. 18,50 € monatlich an laufenden Betriebskosten.

Nachdem über den diesjährigen Haushalt beschlossen wurde und die haushalts- und kassenrechtlichen Voraussetzungen damit vorliegen, kann die Anschaffung der Datenlogger beschlossen und vollzogen werden.

Aus dem Marktgemeinderat wird darauf hingewiesen, dass über die Datenlogger bei Störungsfällen eine aktive Warnmeldung an den Wasserwart bzw. den Bauhof gehen muss; dies ist bei der Inbetriebnahme entsprechend zu installieren.

*Der Marktgemeinderat beschließt die Anschaffung von drei Datenloggern zur elektronischen Überwachung der Wasserversorgungsanlage über die Fa. Röska zum Bruttogesamtpreis von 6.511,68 € vorzunehmen.*

#### **Bauhof: Anschaffung eines Heckplanierschildes; hier: Bekanntgabe der Angebote**

Für die laufenden Arbeiten des Bauhofs wird ein Planierschild benötigt, das als Heckanbaugerät an den Bauhof-Fahrzeugen eingesetzt werden kann. Hierfür wurden bei der Fa. BayWa, Roßbrunn, und der Fa. Wehr, Remlingen, entsprechende Angebote eingeholt.

Eingegangen sind Angebote über ein 2,25 m breites Heckplanierschild (verschiedene Fabrikate mit Preisen von 3.800,00 € bis 5.000,00 €) sowie über ein 2,00 m breites und ein 2,50 m breites Schild mit serienmäßigen Verbreiterungen auf 2,90 m mit einem Preis von 1.547,00 € bzw. 2.130,10 € (jeweils brutto).

*Der Marktgemeinderat nimmt die Angebote zur Kenntnis; über eine Auftragserteilung wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.*

#### **Rückarbeiten im Gemeindewald; Bekanntgabe der Angebote**

Die Rückarbeiten im Gemeindewald Helmstadt und Holzkirchhausen sollen für drei Jahre vergeben werden.

Mit Schreiben vom 20.03.2015 wurden folgende Forstunternehmen angeschrieben und um Abgabe eines entsprechenden Angebotes gebeten:

Forstunternehmen Reith, Heugrumbach  
Forstbetrieb Peter Graf Wolffskeel, Uettingen  
Forstbetrieb Fleischmann, Kist  
Forstbetrieb Ambros Wander, Helmstadt  
Forstservice Biber, Homberg/Efze  
MSB Forst, Geiselwind

Drei Firmen haben ein Angebot abgegeben. Der für den Gemeindewald Helmstadt und Holzkirchhausen zuständige Förster Timo Renz, Forstbetriebsgemeinschaft Würzburg, hat eine fachliche Beurteilung dazu abgegeben.

*Der Marktgemeinderat nimmt die Angebote zur Kenntnis; über eine Auftragsvergabe wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.*

#### **Feuerwehrwesen; Ausschreibung eines Tragkraftspritzenfahrzeug TSF-W für die Freiwillige Feuerwehr Holzkirchhausen**

Im Rahmen einer interkommunalen Zusammenarbeit haben der Markt Helmstadt, die Gemeinde Uettingen, die Gemeinde Eisingen und die Stadt Aub eine gemeinsame Ausschreibung für jeweils ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF-W durchgeführt. Mit der Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Durchführung des Ausschreibungsverfahrens wurde die Firma IBG-Ingenieurbüro für Brandschutztechnik und Gefahrenabwehrplanung aus 91560 Heilsbronn beauftragt. Eine erste durchgeführte Kontrolle der eingegangenen Angebote durch die Firma IBG hat folgendes ergeben.

9 Firmen haben das Leistungsverzeichnis angefordert, lediglich 2 Firmen haben ein Angebot abgegeben.

Firma A (Endbetrag): 721.005,51 €

Firma B (Endbetrag): 798.191,01 €

Das Angebot der Firma -A- ist nach § 19 Abs. 3d EG VOL/A wegen inhaltlichen Abweichungen von der Leistungsbeschreibung bereits in der 1. Wertungsstufe zwingend auszuschließen:

Das Angebot weicht bei der Position I.26 bzw. I.25 von der geforderten Durchrostungsgarantie von mind. 6 Jahren mit der eindeutigen Angabe von 2 Jahren deutlich ab. Zudem wird das Ausschlusskriterium Pos. II.1.85 „Stoßfänger und Kotflügel in reinweiß RAL 9010“ nicht erfüllt! Darüber hinaus weichen die beigefügten Angebotszeichnungen eindeutig von den Forderungen der Leistungsbeschreibung ab (Mannschafts- und Fahrerkabine nicht getrennt). In einem ähnlich gelagerten Fall in einem anderen Vergabeverfahren musste aus denselben Gründen ein Angebot in Abstimmung mit dem Auftragsberatungszentrum Bayern e.V. zwingend ausgeschlossen werden.

Das Angebot der Firma -B- dagegen liegt preislich deutlich über den ursprünglichen Angebotsschätzungen (aus der vorhergehenden Ausschreibung) und deutlich über das auszuschließende Vergleichsangebot der Firma -A-. Somit ist nicht bei allen beteiligten Gemeinden eine Finanzierung gesichert (= zu geringer Haushaltsansatz).

Somit sind zwei Szenarien über den weiteren Vergabeverlauf denkbar:

1. Ausschluss des Angebotes der Firma -A- und Vergabe an die Firma -B- zum Angebotspreis.
2. Ausschluss des Angebotes der Firma -A- und Aufhebung des Vergabeverfahrens nach § 20 Abs. 1a) EG VOL/A, da mit dem einzig wertbaren Angebot der Firma -B- mit dem Vergabeverfahren kein wirtschaftliches Ergebnis zustande gekommen ist. Der erzielte Angebotspreis liegt mit knapp 11 % über das Vergleichsangebot der Firma -A- und deutlich über die Angebotsergebnisse der vorhergehenden Ausschreibung.  
Nach der Aufhebung des Ausschreibungsverfahrens kann nach § 3 Abs. 4a) EG VOL/A ein Verhandlungsverfahren ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb eingeleitet werden, wenn die ursprünglichen Bedingungen des Auftrags nicht grundlegend geändert werden! Ansonsten wäre ein neues Offenes Verfahren einzuleiten!

Zudem wäre auch eine Aufhebung aus schwerwiegenden Gründen (Verstoß gegen Vergabegrundsätze) erforderlich, falls tatsächlich Angebotsinhalte oder Submissionsergebnisse an Dritte (z.B. beteiligte Bieter) weitergegeben worden sind!





Das Ing.-Büro IBG favorisiert das zweite Szenario, da eine Anfechtung des Verfahrens durch die Firma -B- gering ist und sowieso vorher eine Vorinformation nach § 101a GWB durchgeführt wird, bei dem die beiden Anbieter über die geplante Vorgehensweise informiert werden. Eine Einleitung eines Nachprüfverfahrens bei der Vergabekammer wäre dann erst nach einer Rüge eines Bieters möglich, auf die dann entsprechend noch reagiert werden könnte.

Die Verwaltung weist darauf hin, dass nur bei einem übereinstimmenden Beschluss aller vier beteiligten Gemeinden/Stadt ein geordnetes Ausschreibungsverfahren zum Abschluss gebracht werden kann.

*Der Marktgemeinderat beschließt, nachdem nur ein wertbares Angebot vorliegt und kein wirtschaftliches Ausschreibungsergebnis zustande gekommen ist, soll die Ausschreibung aufgehoben und anschließend ein Verwaltungsverfahren ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb eingeleitet werden.*

### **Allianz Waldsassengau im Würzburger Westen; Festakt zur Verleihung der Anerkennungsurkunde als Staatlich anerkannte Ökomodellregion**

Am Montag, 18.05.2015 wurde Vertretern der Allianz Waldsassengau im Würzburger Westen in einem feierlichen Festakt im Bayerischen Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in München in einem feierlichen Festakt durch Staatsminister Brunner die Urkunde zur Anerkennung als Staatlich anerkannte Ökomodellregion überreicht.

Staatlich gefördert werden nun für einen Zeitraum von mindestens zwei Jahren Projekte, die die Rahmenbedingungen für die regionale Produktion und Vermarktung von ökologisch erzeugten Lebensmitteln verbessern sollen.

Ausdrücklich sollen hierbei nicht ökologische und konventionelle Landwirtschaft in Konkurrenz treten, sondern die vielfältigen Wertschöpfungspotentiale der ökologischen Landwirtschaft sollen gesteigert werden.

Der Vorsitzende informiert über die im Einzelnen geplanten Projekte und über die geplante Einstellung eines Regionsmanagers auf mindestens zwei Jahre, dessen Kosten zu 75 % durch den Freistaat bzw. das Landwirtschaftsministerium gefördert werden.

Zur Information der Öffentlichkeit über diese Thematik sind gleichlautende Veröffentlichungen in den Mitteilungsblättern aller ILE-Mitgliedsgemeinden geplant.

### **Schreiben der Fa. Elektro Lang & Schmidt GbR - Elektroinstallationsarbeiten KiTa Helmstadt**

In der öffentlichen Sitzung des Marktgemeinderates am 23.03.2015 wurde von zwei Marktgemeinderatsmitgliedern unter Tagesordnungspunkt 5.6 auf vermeintlich festgestellte Mängel u.a. bei den Elektroinstallationsarbeiten in der KiTa Helmstadt hingewiesen. Der Name der mit den Elektroinstallationsarbeiten beauftragten Firma wurde in der Sitzungsniederschrift nicht genannt.

In der öffentlichen Sitzung des Marktgemeinderates am 13.04.2015 teilte der Vorsitzende den Marktgemeinderatsmitgliedern unter Tagesordnungspunkt 2 u.a. mit, dass die Elektroinstallationsarbeiten von der Fa. Elektro Lang & Schmidt GbR mangelfrei ausgeführt worden sind und die erforderliche Kennzeichnung der Steckdosen noch erfolgen werde.

Mit Schreiben vom 15.05.2015, welches den Marktgemeinderatsmitgliedern elektronisch übermittelt wurde, nimmt die Fa. Elektro Lang & Schmidt GbR Stellung „zu einem Bericht über die angeblichen Mängel“ und fordert eine öffentliche Entschuldigung im Mitteilungsblatt des Marktes Helmstadt.

Nachdem in beiden Sitzungsniederschriften keine negativen Wertungen über die ausführende Firma feststellbar sind, besteht aus Sicht der Verwaltung kein Handlungsbedarf für den Markt Helmstadt.

Der Vorsitzende bittet die Gremienmitglieder jedoch darum, bei öffentlichen Aussagen über Firmen diese Aussagen vorher auf Richtigkeit zu prüfen, da es andernfalls schnell zu wirtschaftlichen Schäden bei solchen Firmen führen kann.

### **VGem-Broschüre; Foto des Gremiums für die Broschüre**

Für die VGem Broschüre, die sich in der Vorbereitung befindet und in der die VGem Gemeinden vorgestellt werden sollen, wird von jedem Gemeindegremium ein Bild benötigt.

Da es bislang noch kein Gruppenbild vom Marktgemeinderat Helmstadt gibt, wird nach der Sitzung ein Bild aufgenommen.

### **Termine; Einladung zur Teilnahme an der Fronleichnamsprozession**

Mit Mail vom 18.05. lädt der Pfarrgemeinderat Helmstadt die Mitglieder des Marktgemeinderates zur Teilnahme an der Fronleichnamprozession in Helmstadt am 04.06. nach dem Gottesdienst (Gottesdienstbeginn 9.30 Uhr) ein. Einladungstext und Prozessionsordnung werden zur Kenntnis gegeben.

### **Einladung des Schützenvereins**

Mit am 26.05.2015 eingegangenem Schreiben lädt der Schützenverein Helmstadt die Mitglieder des Marktgemeinderates am 13.06. und 14.06. zur Einweihung des Schützenhaus-Anbaus ein. Am 14.06. beginnt die Einweihungsfeier um 10.30 Uhr mit einer Hubertusmesse am Schützenhaus.

### **Asphaltwege im äußeren Friedhof**

Auf Rückfrage aus dem Marktgemeinderat informiert der Vorsitzende, dass auf den Asphaltwegen im äußeren Friedhof Schadstellen markiert wurden, die durch den Bauhof punktuell instand gesetzt und repariert werden sollen, nachdem eine komplette Erneuerung der Wege in absehbarer Zeit nicht durchgeführt werden kann.

### **Planungsstand Schulturnhalle**

Auf Rückfrage aus dem Marktgemeinderat informiert der Vorsitzende, dass kürzlich ein Ortstermin mit dem Architekten und allen Fachplanern stattgefunden hat, in dem die Planungsinhalte und die weiteren Planungsschritte abgestimmt wurden. Sobald die Ergebnisse und Ausarbeitungen der Fachplaner vorliegen, wird das Thema wieder im Marktgemeinderat behandelt.

### **Öffnungszeiten der VGem Helmstadt**

(Kernzeit)

☎ 09369 9079-0 (Vermittlung)

Montag – Freitag: 8:30 bis 12:00 Uhr

Montag – Mittwoch: 13:30 bis 15:30 Uhr

Donnerstag: 13:30 bis 18:00 Uhr

Besuchen Sie uns im Internet unter

**[www.vgem-helmstadt.de](http://www.vgem-helmstadt.de)**

Auch dort stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

*Ihre Verwaltungsgemeinschaft Helmstadt*



## Brennholzbestellung Markt Helmstadt

Um einen genauen Überblick über den Brennholzbedarf zu erhalten, bitten wir um Abgabe bis spätestens **31. Oktober 2015** bei der VGem Helmstadt. Bei späterem Bestelleingang ist nicht gewährleistet, dass noch Holz zugeteilt werden kann bzw. ist dann mit einem Preisaufschlag zu rechnen.

Sofern sich nach erfolgter Bestellung Änderungen ergeben, melden Sie diese bitte der VGem Helmstadt, Frau Sporn, Tel. 9079-13, Mail: [marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de](mailto:marianne.sporn@vgem-helmstadt.bayern.de)

### Der Motorsägenschein

- ☐ ist beigelegt  
☐ wurde bereits vorgelegt

oder

- ☐ Das Holz wird von \_\_\_\_\_ aufgearbeitet / abgefahren.

Hiermit bestelle ich \_\_\_\_\_ Ster IL-Holz (Höchstabgabe: 15 Ster je Haushalt)

\_\_\_\_\_  
 Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
 Straße

☐ Helmstadt

☐ Holzkirchhausen

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 (Datum)

\_\_\_\_\_  
 (Unterschrift)



# Holz ist nicht gleich Holz

## Informationen zur Entsorgung von Altholz

Das team orange bietet seinen Kunden an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Würzburg die Möglichkeit, Altholz zu entsorgen. Voraussetzung ist, dass das Holz nicht durch Holzschutzmittel belastet ist und von einem Grundstück mit einer angemeldeten Restmülltonne stammt.

Altholz wird entsprechend seiner Belastung mit Fremdstoffen in vier Kategorien unterteilt. An den Wertstoffhöfen werden die Altholz-kategorien A I bis A III angenommen.

Durch Holzschutzmittel belastetes Holz der Kategorie A IV bedarf einer besonderen Verwertung und kann daher nur bei privaten Entsorgungs-unternehmen abgegeben werden. Dazu gehören u.a. Konstruktions-hölzer (z.B. Dachstuhlholz), Fenster, Außentüren und imprägnierte Gartenmöbel.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir bei Holz aus dem Außen-bereich generell von einer Schadstoffbelastung ausgehen müssen.

Adressen von Privatentsorgern, die belastetes Altholz der Kategorie A IV annehmen, erhalten Sie

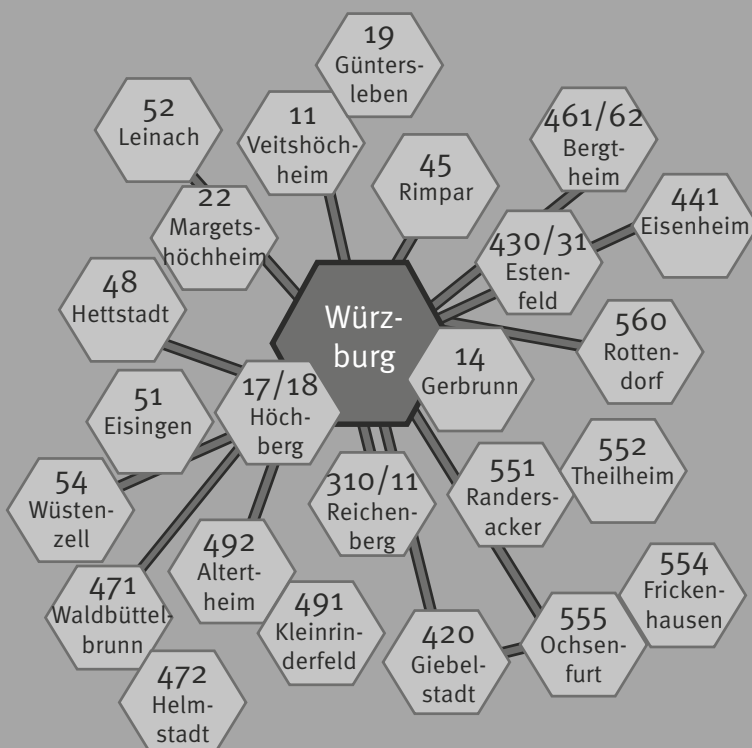
- in unserem KundenCenter
- auf allen Wertstoffhöfen
- auf unserer Internetseite unter [www.team-orange.info/altholz.html](http://www.team-orange.info/altholz.html)



**team orange · Das Kommunalunternehmen des Landkreises Würzburg · Abfallwirtschaftsbetrieb**  
Am Güßgraben 9 · 97209 Veitshöchheim · [www.team-orange.info](http://www.team-orange.info)  
**KundenCenter** Mo–Do 8–16 Uhr / Fr 8–12 Uhr · Tel. & Fax 0931 / 6156 400

Jul 2015

## BUSVERKEHR IM LANDKREIS WÜRZBURG



**Fundsachen in APG-Linien\*:**  
0931 45280 0  
[post@nwm-info.de](mailto:post@nwm-info.de)

*\*Fundsachen bleiben eine Woche beim Busunternehmen*



**persönliche Auskunft VVM:**  
0931 36 886 886  
[www.vvm-info.de](http://www.vvm-info.de)

DIE LANDKREIS-LINIEN

**APG**



## Verein gegen die Westumgehung Würzburg B26n

### Ortstermin und Jahreshauptversammlung mit Fachvortrag der Autobahngegner in Karlstadt; Kompletter elfköpfiger Vorstand im Amt bestätigt

Die Vorstandsmitglieder Günter Krönert (Duttenbrunn), Sonja Stahl (Steinfeld), Erwin Scheiner (Karlstadt), Gerhard Kraft (Laudenbach) und Armin Beck (Karlstadt) des Vereins Bürger und Kommunen gegen die Westumgehung Würzburg/B 26n e.V. suchten gemeinsam mit Professor Matthias Gather vom Institut für Verkehr und Raum an der Fachhochschule Erfurt einen neuralgischen Punkt der möglichen Trasse für die B 26n am Karlstadter Kalvarienberg auf (siehe Foto). Von dort war der Blick auf die geplante Mainquerung möglich.

Die große Talbrücke soll den Main zwischen Laudенbach und Himmelstadt (auf Foto im Hintergrund) in einer Höhe von zirka 40 Metern überspannen und mit Rampenbauwerken bis zu 900 Meter lang werden. Von Stetten her soll der Verkehr aus einem Tunnel kommend, mit etwa 40.000 Fahrzeugen am Tag den Main überfahren.

Der eindeutige Standpunkt der Autobahngegner dazu: „Der Verein lehnt jede Planung die eine Verbindung der beiden Autobahnen A 7 und A 3 zum Ziel hat, ganz entschieden ab. Nur wenn diese ursprüngliche Planung aufgegeben wird, ist es möglich konstruktiv an Verkehrslösungen für die Landkreise Main-Spessart und Würzburg zu arbeiten. Ausschließlich eine wie auch immer geartete Lösung ohne Verbindung A 3 - A 7 kann ein wirklicher Kompromissvorschlag werden.“

Die Entlastung der Menschen im Werntal kann nicht durch die Belastung von Menschen in anderen Gemeinden erkaufte werden. Es wird nicht bestritten, dass es für das Werntal Lösungen geben muss.

### Prof. Gather: Die B 26n ist ein seltsames Gebilde

Verkehrswissenschaftler Prof. Gather sprach anschließend in der Laudенbacher Mehrzweckhalle über die Raumwirksamkeit von Straßenneubauten. In seinem Vortrag legte er dar, dass sich wissenschaftlich keine Zusammenhänge von Autobahnneubauten und dem Anstieg der Bevölkerung oder von Arbeitsplätzen in ländlich geprägten Regionen nachweisen lassen.

Unter anderem anhand der A 71 in Thüringen konnte dagegen gezeigt werden, dass starke Zentren davon profitieren können, aber schwache Regionen noch weiter in deren Sog geraten. Er stellte mehrfach die verkehrliche Sinnhaftigkeit der B 26n in der geplanten Form in Frage. „Die B 26n ist ein seltsames Gebilde.“ Die etwa 140 Zuhörer fragten den Fachmann nach Details zu seinen Untersuchungen und erhielten kompetent Auskunft.

Die Präsentation und weitere Informationen sind zu finden auf: <http://www.msp-autobahn.de/infos/58-ortstermin-und-jahreshauptversammlung-mit-fachvortrag-der-autobahngegner-in-karlstadt.html>

### Jahreshauptversammlung bestätigt Vorstand einstimmig im Amt

In der folgenden Jahreshauptversammlung wurden Matthias Zorn (Hettstadt) als erster Vorsitzender, sowie Günter Krönert (Duttenbrunn), Armin Beck (Karlstadt) und Martin Heilig (Würzburg) einstimmig als stellvertretende Vorsitzende im Amt bestätigt. Kassierer Uwe Rexter (Büchold) und Schriftführer Gerhard Kraft (Laudenbach) erhielten ebenfalls einstimmig das Votum der Mitglieder. Als Beisitzer fungieren Barbara Meyer (Billingshausen), Sonja Stahl (Steinfeld), Bernhard von der Goltz (Veitshöchheim), Erwin Scheiner (Karlstadt) und Wolfgang Rupp (Zellingen).

Der Verein plant in diesem Jahr eine Fahrt ins Bundesverkehrsministerium nach Berlin und will alle Mitglieder des Bundestagsverkehrsausschusses mit der Bitte die B 26n aus dem zukünftigen Bundesverkehrswegeplan heraus zu nehmen, anschreiben.

Die Protestplakate und -Schilder werden sukzessive erneuert. Aktionen wie Infostände, Wanderungen und Kulturveranstaltungen sind für die zweite Jahreshälfte vorgesehen.



## LWG öffnet Türen und Tore am 5. Juli

### Genuss, Natur und Wissenschaft auf dem grünen Campus

Jede Menge Genuss, Natur und Wissenschaft bietet die Bayerische Landesanstalt für Weinbau und Gartenbau (LWG) am Sonntag, den 5. Juli, beim Tag der offenen Tür. Von neun bis 16 Uhr geht es an Ständen, bei Führungen und Vorträgen in Veitshöchheim und Thüngersheim um Bienen, Garten und Wein, Landschaft und Wissenschaft.

### Führungen, Vorträge, Informationsstände

Mitarbeiter und Partner der LWG informieren auf dem gesamten Gelände über ihre Arbeit und Aufgaben. Sie beraten und präsentieren Neues und Wissenswertes rund um Forschung, Boden, Garten-, Stadt- und Landschaftsgestaltung. Besucher dürfen den Gemüse-Schaugarten, neue Stauden-Mischpflanzungen, Beet- und Balkonblumen-sorten bewundern. Interessantes zu bunten Ansaaten, Rebensorten, Kirschessigfliege und Honig, sowie Führungen durch die Anlagen gehören ebenso dazu.

Der Eintritt ist frei.

Für ein Kinderprogramm, Essen und Trinken ist gesorgt.

**Parken nur in Thüngersheim! Shuttle-Busse fahren pausenlos**

Parkplätze sind nur am Versuchsgelände Postanschrift „Am Stutel“ in Thüngersheim vorhanden. Zwischen Stutel in Thüngersheim und „An der Steige 15“ in Veitshöchheim verkehren pausenlos Shuttle-Busse. Die Kosten pro Person für Hin- und Rückfahrt betragen 1,50 Euro. Kinder bis 12 Jahren sind frei. Die letzte Abfahrt des Shuttle-Busses von Veitshöchheim in Richtung Stutel ist um 16.30 Uhr. Der Campus in Veitshöchheim ist sehr gut zu Fuß, mit dem Rad sowie mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Fahren Sie mit dem Bus zur Haltestelle Sendelbachstraße. Der Bahnhof Veitshöchheim ist 15 Fußminuten von der LWG entfernt.

### Versuchsbetrieb Obstbau und Baumschule Stutel in Thüngersheim

Wer sich für Hortensien, Rosen, Clematis, Obst, Tafeltrauben und Klimabäumen interessiert, sollte unbedingt die Rundgänge im Versuchsbetrieb für Obstbau und Gartengehölze „Stutel“ in Thüngersheim besuchen. Der Treffpunkt für Führungen ist nach dem Eingang.

### Führungen, Vorführungen und Vorträge „An der Steige“ in Veitshöchheim

Ganz viel über Gartengestaltung, Obst, Gemüse, Stauden und Zierpflanzen erfährt man bei den geführten Spaziergängen über den Campus. Führungen durch den Versuchskeller der Oenologie beginnen an der Kelterhalle. Imkerei-Führungen finden regelmäßig nach Bedarf statt. Neue Beet- und Balkonpflanzen sind auf der Schaufläche zu sehen. Vorträge, etwa über Balkonkästen mit Mehrwert, Naschgarten und Gemüse auf dem Dach finden in der Schul-Aula statt. Treffpunkt für Führungen über die Gemüse-Schaufläche der Gartenakademie ist am Tomatenhaus.

## MITTEN IN WÜRZBURG

Als Familienunternehmen mit Herz sind wir seit 10 Jahren für Ihr gutes Sehen und Hören aktiv. Besuchen Sie uns in der Schustergasse!



*Ungesehen gut hören –  
unerhört gut sehen*

Edgar & Michael Walter GbR  
Schustergasse 3 • 97070 Würzburg  
Tel. 0931-14077 • [www.optiker-walter.de](http://www.optiker-walter.de)





## KinoWald!

Freilichtkino im Gramschatzer Wald  
vom 23. bis 26. Juli 2015



Gramschatzer Wald – Nach dem großen Zuspruch im vergangenen Jahr verwandelt sich der Vorplatz des Walderlebniszentrums wieder für 4 Abende in einen außergewöhnlichen Kinosaal.

Auf großer Leinwand werden von Donnerstag bis Sonntag, 23. bis 26. Juli, jeweils ab 21:30 Uhr, beeindruckende Naturfilme sowie berührende und unterhaltsame Filmkunst gezeigt – ein ganz besonderes Seh- und Hörvergnügen an einem atmosphärisch einmaligen Ort!

**Donnerstag, 23. Juli:**

**DIE NEUE WILDNIS,**

Regie: Mark Verkerk, Ruben Smit  
Niederlande 2013, 97 min.,  
Dokumentarfilm,  
Sprecher Hannes Jaenicke

**Freitag, 24. Juli:**

**DER FUCHS UND DAS MÄDCHEN**

Regie und Drehbuch: Luc Jacquet  
Frankreich 2007, 92 min.,  
zauberhafte Geschichte mit tollen  
Tier- und Landschaftsbildern

**Samstag, 25. Juli:**

**HONIG IM KOPF**

Regie: Til Schweiger  
Deutschland 2014, 139 Min.,  
Darsteller: Dieter Hallervorden,  
Emma Schweiger

**Sonntag, 26. Juli:**

**SONG FROM THE FOREST**

Regie: Michael Obert  
Deutschland, USA, Zentralafrikanische  
Republik 2014, 100 min.,  
Dokumentarfilm mit viel Musik.

Bis Einbruch der Dunkelheit gibt es für Waldinteressierte einen erlebnisreichen Rundweg zum Waldnaturschutz, der direkt am Walderlebniszentrum beginnt.

Der Förderverein Walderlebniszentrum Gramschatzer Wald e.V. verkauft Schmackhaftes zum Essen und Trinken aus der Region.



# KUHNBauzentrum

Bauen für die Ewigkeit  
in Triefenstein / Lengfurt und Zellingen





**Bei uns finden Sie kompetente Beratung, faire Preise und eine große Produktauswahl.**

- Dach & Fassade
- Rohbau & Innenausbau
- Fliesen & Sanitär
- Paneele & Bodenbeläge
- Türen, Tore & Fenster
- Pflaster & Platten
- Figuren & Natursteine
- Grills & Zubehör

**Kuhn Bauzentrum Lengfurt** ■ Siemensstraße 5 ■ 97855 Triefenstein / Lengfurt  
Tel. 0 93 95 / 97 20 0 ■ Fax 0 93 95 / 80 92 ■ **Öffnungszeiten** Mo. - Fr. 7 - 18 Uhr, Sa. 7 - 13 Uhr

**Kuhn Bauzentrum Zellingen** ■ Sonnenstraße 72 ■ 97225 Zellingen ■ Tel. 0 93 64 / 81 24 81  
Fax 0 93 64 / 81 24 82 ■ **Öffnungszeiten** Mo. - Fr. 7 - 18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

**[www.kuhn-bauzentrum.de](http://www.kuhn-bauzentrum.de) ■ [info@kuhn-bauzentrum.de](mailto:info@kuhn-bauzentrum.de)**

Anzeige

## Veranstaltungen im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Würzburg

**2. Juli von 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Workshop Berufswahl**

Interessen und Fähigkeiten erkunden und daraus Ideen für die persönliche Berufswahl entwickeln Referent: Rainer Ziegler, Berufsberater

**14. Juli von 9:00 bis 11:00 Uhr**

**Erfolgreiche Bewerbungsstrategien**

Tipps und Anregungen für die Suche nach Arbeitsstellen und Bewerbung (für Erwachsene) Referentin: Barbara Brückner, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt

**30. Juli von 15.00 bis 17.00 Uhr**

**Einstellungstests und Teamaufgaben im Assessment-Center**

Beispiele und Übungsaufgaben zu Auswahlverfahren von Firmen der Region Würzburg Referent: Rainer Ziegler, Berufsberater

Anmeldungen unter 0931 7949-202 erwünscht.

## Ferienprogramm 2015

Auch dieses Jahr haben Verantwortliche aus den Helmstadter Vereinen tolle Aktionen für das Ferienprogramm zusammengestellt.

### Allgemeine Hinweise:

- Der Markt Helmstadt hat auch für das diesjährige Ferienprogramm eine Unfall- und Haftpflichtversicherung abgeschlossen.
- Bitte bringen Sie Kinder bis 6 Jahre zu den jeweiligen Veranstaltungen und holen sie auch wieder ab. Bei Aktionen, deren Ende noch nicht feststeht, fragen Sie bitte beim Bringen nach dem voraussichtlichen Ende.
- Selbstverständlich sind Kinder aus beiden Ortsteilen herzlich willkommen.
- Bei schlechter Witterung können Aktionen die im Freien geplant sind, ausfallen.
- Bitte halten Sie sich an die Altersgrenzen, da die Aktionen darauf abgestimmt sind.

**Eine Bitte an die Durchführenden:** Erfassen Sie die Teilnehmerzahlen und melden Sie diese an Annette Wander (Tel. 990370). Sie werden für die Versicherung benötigt.

### Programm:

#### Montag, 03.08.2015 „Tischtennis“



Der TV-Helmstadt lädt Euch zum Tischtennis spielen ein.

Alter : 8 – 12 Jahre

Treffpunkt : 16 – 17:30 Uhr in der TV-Halle  
Bitte Tischtennis-Schläger mitbringen

#### Mittwoch, 05.08.2015

##### „Mit Gott hinaus in Wald und Flur“

PR Rainer Zöller und das Kinderkirchenteam bieten Lieder, Geschichten, Erleben und Gestalten rund um das Thema an.

Ein Picknick wird wieder für euch vorbereitet.

Anmeldung bis 04.08.14 im Pfarrbüro,  
Tel. 2362 oder email: pfarrei.helmstadt@bistum-wuerzburg  
Ab 5 Jahre

Treffpunkt: 14 Uhr am Pfarrheim, Ende: ca. 17 Uhr am Kirchplatz  
Bitte an wettergerechte Kleidung, festes Schuhwerk und Trinken denken



#### Montag, 10.08.2015 „Spiele rund um den Ball“

Der SV Rot-Weiß Holzkirchen bietet verschiedene Spiele rund um den Ball an.

Alter : ab 6 Jahre

Treffpunkt : 13 – 16 Uhr am Sportgelände am Lärchenberg



#### Donnerstag, 13.08.2015 „Dorfralley“



Der FC Helmstadt lädt euch zu einer tollen Dorfralley ein.  
Wer kennt sich am besten in Helmstadt aus?

Alter : 5 – 10 Jahre

Treffpunkt: 15:00 Uhr  
am FC-Sportheim

#### Freitag, 14.08.2015 „Kräuterwanderung“

Der kath. Frauenbund zeigt Euch die richtigen Kräuter für den Würzbüschel. Anschließend gibt es noch ein gemütliches Picknick.

Teilnehmerzahl: 15 Kinder

Anmeldung bei Brigitte Menig, Tel. 8656

Alter : ab 6 Jahre

Treffpunkt: 14.00 Uhr am oberen Pausenhof



#### Mittwoch, 19.08.2015 „Mountain-Biken“



Der TV-Helmstadt macht mit Euch und Euren Mountain-Bikes „Single-Tracks“ in Höchberg

Anmeldung bis 16.08.

bei Birgit Schnapp, Tel. 981239

Alter : ab 8 Jahre

Treffpunkt : 14.00 Uhr an der TV- Halle

Mitzubringen : Mountain-Bike und Helm

#### Donnerstag, 20.08.2015 „Inliner-Parcours“

Der TV Helmstadt mit Birgit Schnapp fährt mit Euch einen Inliner-Parcours.

Keine Altersbegrenzung

Treffpunkt: 14 Uhr am Festplatz,  
Schutzbekleidung und Helmpflicht!!



#### Samstag, 08.08.2015 „Sommerbiathlon“



Der Schützenverein sucht den „besten Biathleten“ Helmstadt's.  
Wer ist der beste Schütze?

Alter: ab 6 Jahre

Treffpunkt : 15 Uhr am Schützenhaus

#### Montag, 24.08.2015 „Baumstarke Deko“



Der Faschingsclub bastelt mit Euch Dekofiguren aus Baumstämmen

Alter : ab 5 Jahre

Treffpunkt : 13 – 15 Uhr am Wasserhaus

Mitbringen: Schere, Flüssigkleber  
(falls vorhanden)



**Donnerstag, 27.08.2015 „So ein Theater“**

Der MGV Frohsinn zeigt Euch  
das Theaterstück „des Kaisers neue Kleider“  
für Kinder ab 4 Jahre  
Beginn: 15.00 Uhr im Haus Frohsinn  
Eintritt : 2,50 €

**Dienstag, 01.09.2015 „Vogelscheuchen bauen“**

**Der Melomania Helmstadt** baut mit Euch  
Schritt für Schritt lustige Gesellen. Eurer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Alter : ab 6 Jahre

Mitzubringen: Altes Betttuch für den Kopf, ein altes Kleidungsstück (z.B. Hemd, Bluse, Hose, Rock oder Kleid), Handschuhe, Hut, Mütze oder alte Perücke.

Für Kinder ab 4 Jahre gibt es Mandalas und andere Basteleien.

Anmeldung bei Luise Schraudt, Tel. 1266 oder Diana Arnold, Tel. 20386

Für den kleinen Hunger und Durst ist Bestens gesorgt.

Uhrzeit: 14:30 - 17:00 Uhr

Treffpunkt : am Graben bei Luise Schraudt



**Samstag, 05.09.2015 „Von der verschwundenen Ortschaft Busental, grausamen Begebenheiten am Renkental und dem Weg der Cowboys ins Niemandsland“**



Die ADG veranstaltet zusammen mit den Uettinger Feldgeschworenen eine Grenzwanderung entlang der Gemarkungsgrenze mit spannenden Geschichten zwischen Helmstadt und Uettingen

keine Altersbegrenzung, allerdings sollten alle den Fußmarsch durchhalten können – auch Eltern und Großeltern sind eingeladen

Uhrzeit : 13.30 – ca. 17.30 Uhr

Treffpunkt : Wasserhaus in der Würzburger Straße  
Bitte an feste Schuhe, wettergerechte Kleidung sowie Sonnen- und Zeckenschutz denken!!

**Donnerstag, 10.09.2015 „Nachtwanderung“**

Die Bürgergemeinschaft lädt zu einer Wanderung nach HKH ein.  
Nach einer Stärkung bei Evi wird wieder zurück marschiert.

Bitte eine Taschenlampe mitbringen.

Treffpunkt: 19:30 Uhr am Busparkplatz Ditterich  
Alter: ab 6 Jahre, Eltern sind herzlich willkommen.

Wir hoffen, dass wir den Zuhausegebliebenen Kindern ein erlebnisreiches Ferienprogramm bieten können und wünschen Euch erholsame Sommerferien bei schönem Wetter und viel Spaß bei den verschiedenen Aktionen.

Viel Spaß wünscht euer Ferienprogramm Team  
Dani, Helga und Annette



## Tierpark Sommerhausen

**Termine der Umweltstation im Juli 2015**

**Auf der Suche nach dem geheimen Schatz des Tierparks.**

So. 05.07., 14 - 16 Uhr (Für Kinder ab 6 Jahre)

**Mit unseren Eseln unterwegs.**

So. 05.07., 14 - 17 Uhr (Für Familien mit Kindern ab 6 Jahre)

**Der Tierpark bei Nacht.**

Fr. 10.07., 21 - 22.30 Uhr (Für Familien mit Kindern ab 6 Jahre)

**Lust auf Bogenbauen - ein Wochenendkurs.**

Fr. 10.07. - So. 12.07., Freitagabend, Samstag + Sonntag ganztags  
(Für Jugendliche und Erwachsene)

**Naturschutz rund ums Haus.**

So. 12.07., 14 - 16.30 Uhr (Für Kinder ab 6 Jahre)

**Lamatrekking wie in den Anden.**

So. 12.07., 13.30 - 17 Uhr  
(Für Familien mit Kindern ab 8 Jahre!)

**Unsere kleinen Kaninchen.**

Mi. 15.07., 15 - 16:30 Uhr  
(Für Kinder ab 2 Jahre mit ihren Eltern!)

**Bat Night - Nacht der Fledermäuse.**

Fr. 17.07., 21 - 22:30 Uhr (Für Alle)

**Mit dem Tierpfleger unterwegs.**

So. 19.07., 14:30 - 17 Uhr (Für Kinder ab 6 Jahre)

**Vom Rind zur Butter - alles über Milch.**

Do. 23.07., 15 - 17 Uhr (Für Kinder von 3 - 6 Jahre)

**Kroko fragt: „Was ist eigentlich...?“.**

Sa. 25.07., Kurs 1: 10 - 11.30 Uhr, Kurs 2: 12 - 13.30 Uhr  
(Für Kinder von 3 bis 8 Jahre)

**Chemiefreier Garten in Franken - ein Workshop für umweltbewusste Garteninteressierte.**

Sa. 25.07., 14 - 17 Uhr (Für Jugendliche und Erwachsene)

**Vom Jäger und Sammler zum Bauern - das Leben in der Steinzeit.**

So. 26.07., 14 - 16.30 Uhr (Für Kinder ab 6 Jahre)

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.tierparksommerhausen.de](http://www.tierparksommerhausen.de).  
Anmeldungen (bitte bis spätestens drei Tage zuvor)  
unter (0 93 33) 90 28 10 oder unter  
[umweltstation@tierparksommerhausen.de](mailto:umweltstation@tierparksommerhausen.de).

## Werbegemeinschaft Markt Höchberg e.V.

### Endlich freie Fahrt durch die Hauptstraße!

Die über 5-jährige „Leidensphase“ mit der Baustelle in der Hauptstraße ist endlich vorbei und alle profitieren nun wieder von der freien Durchfahrt.

Für die Werbegemeinschaft Markt Höchberg e.V. Anlass genug sich mit einer Aktionswoche vom 20. bis 25. Juli für die Treue in den letzten Jahren zu bedanken.

Anzeige

**Es ist geschafft – Die Höchberger Hauptstraße ist wieder Baustellen F R E I**



**Wir freuen uns auf Ihren Einkauf...**  
... bei dem Ihnen unsere Mitgliedsgeschäfte die anfallenden Parkgebühren erstatten!

Werbegemeinschaft  
**Höchberg**  
*Fahr nicht fort, kauf im Ort*

**AKTIONSWOCHE**  
**vom 20. bis 25. Juli 2015**

Beachten Sie die Angebote unserer Mitgliedsgeschäfte.  
Nähere Informationen erhalten Sie über die ausliegenden Flyer!



„Mit unserer Aktionswoche und den vielschichtigen Angeboten unserer Mitgliedsfirmen wollen wir natürlich auch Kunden, Gäste und Besucher aus den umliegenden Gemeinden, die in den letzten Jahren vielleicht einen Bogen um Höchberg gemacht haben, wieder in unsere Marktgemeinde locken“ so Werner Lawrenz, Vorsitzender der Werbegemeinschaft Markt Höchberg e.V.

Ab Mitte Juli werden wir dazu mit Flyern, die u. a. in unseren Mitgliedsgeschäften ausliegen, über zahlreichen „DANKE-Angebote“ informieren. Nutzen Sie die Chance sich ihr Schnäppchen zu sichern und auch bei Gewinnspielen ein glückliches Händchen zu beweisen. Zahlreiche, kostengünstige Parkmöglichkeiten in und an der Hauptstraße laden zum Bummeln und Verweilen ein und bei Ihrem Einkauf bedankt sich die Werbegemeinschaft zusätzlich bei den Kunden. Schließlich werden die anfallenden Parkgebühren bei ihrem Einkauf von den Mitgliedsgeschäften der Werbegemeinschaft ersetzt.

Anzeigen

**NEUERÖFFNUNG!**  
**AUSSCHLIESSLICH NULLTARIF\* HÖRGERÄTE**  
Sie sehen hier nur eine kleine Auswahl unseres umfangreichen Nulltarif\* Sortiments!

**CHRpheus miro XS**



**oticon Ino**  
PEOPLE FIRST



**SIEMENS Sirion S**



**LEA SCHMITT**  
Filialeiterin

\*Als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse mit Leistungsanspruch und ohrenärztlicher Verordnung tragen Sie bei den Nulltarif Hörgeräten lediglich die gesetzliche Zuzahlung von € 10 pro Hörgerät.  
\*Als Mitglied einer privaten Krankenkasse mit Leistungsanspruch und ohrenärztlicher Verordnung erhalten Sie je nach dem Ihrem Versicherungsvertrag zugrunde liegenden Rahmen- und Tarifbedingungen Hörgeräte ohne privaten Eigenanteil.

Karmelitenstraße 40 // 97070 Würzburg  
Tel. 0931 / 66 67 74 75 // [www.nulltarifhoergeraete.de](http://www.nulltarifhoergeraete.de)

**CHRpheus life**  
[www.nulltarifhoergeraete.de](http://www.nulltarifhoergeraete.de)  
Gero Fuldner & Frank Igers Hörgeräte



## Kath. Frauenbund Helmstadt



### Kilianiwallfahrt

Unsere diesjährige Kilianiwallfahrt findet in gewohnter Weise am Dienstag, den **7. Juli** statt. Busabfahrt ist um **5:00 Uhr** an der Raiffeisenbank. Der Gottesdienst auf dem Käppele beginnt um 7.00 Uhr. Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Abendwanderung

Herzliche Einladung zu unserer Abendwanderung „rund um Helmstadt“. Termin ist **Mittwoch, der 22. Juli**, Treffpunkt: Busparkplatz Ditterich um **18:00 Uhr**. Wir haben eine ca. einstündige Wanderung um unseren Ort geplant und werden anschließend ins Gasthaus „Stern“ in Helmstadt einkehren. Somit haben auch „Nichtwanderer“ die Gelegenheit beim gemütlichen Beisammensein dabei zu sein.

Anmeldung bei Brigitte Menig Tel. 09369/8656.

## Basketball in Waldbrunn

### An alle Basketballer und jeden, der den Sport einmal ausprobieren möchte:

Für die Saison 2015/2016 bauen wir in Waldbrunn wieder eine Herrenmannschaft (unterste Liga, Bezirksklasse) auf und suchen noch Verstärkung – ganz egal, ob ihr schon im Verein gespielt habt oder neu einsteigen wollt, wer Lust hat, mitzumachen, ist bei uns herzlich willkommen! Schaut einfach mal vorbei!

Unsere Trainingszeiten (immer in der Schulturnhalle Waldbrunn, Kister Straße) sind:

Mittwoch, 18:30 bis 19:30 Uhr (Haupttrainingszeit)  
Donnerstag, 18:30 bis 19:30 Uhr (Haupttrainingszeit)  
Freitag, 16:00 bis 17:30 Uhr

Für alle Kids im Alter von 8-12 Jahren haben wir ebenfalls noch zwei Gruppen (Jungen und Mädchen gemischt). Auch hier gilt: einfach vorbeikommen und ausprobieren!

Trainingszeiten Jungen & Mädchen, 8-12 Jahre:

Freitag, 15:00 bis 16:00 Uhr  
Samstag, 10:00 bis 11:00 Uhr

Wenn ihr noch Fragen habt,  
wendet euch auch gerne persönlich an uns:

Richard Aufhauser, Mobil: 0157 – 868 229 28,  
richard.aufhauser@gmx.de

Matthias Thaler, Mobil: 0163 – 873 35 37,  
thaler.matthias@gmx.de

## Sportverein Holzkirchhausen



### Sportfest in Holzkirchhausen

Der SV Rot-Weiss Holzkirchhausen veranstaltet von Samstag, **25. Juli bis Montag, 27. Juli** sein jährliches Sportfest. Am idyllischen Waldsportgelände finden neben den U9 und U11 Jugendturnieren auch jeweils interessante Spiele der Herrenmannschaften (u.a. der 1. & 2. Mannschaft des FSV 07 Holzkirchhausen/Neubrunn), Fußballspiele der JFG Welzbachtal sowie der „Alten Herren“ statt.

Am **Samstagabend** findet passend zu den sommerlichen Temperaturen ab **21:00 Uhr** eine Veranstaltung für jung & alt unter dem Motto **BERG PARTY** mit bekannten DJ's am Sportgelände statt, der Eintritt ist frei.

Am **Sonntag, 26. Juli** wird um **10:30 Uhr** am Sportgelände ein Festgottesdienst im Freien gefeiert. Anschließend wird es für die hungrigen Besucher Meerrettich mit Rindfleisch sowie Jäger-/Zigeunerbraten geben. Ebenfalls wird zum Gottesdienst in der Zeit von 10:00 – 10:30 Uhr ab der Ortsmitte (Linde) ein Fahrdienst angeboten.

Am **Montag** findet ein Kindernachmittag mit einer großen Hüpfburg statt. Ebenfalls wird am Montag ab **17:30 Uhr** neben den Grillspezialitäten auch dieses Jahr wieder leckerer Schweinshaxen zum Verzehr angeboten.

Auf euer Kommen freut sich der Sportverein-Rot-Weiss Holzkirchhausen.

### Einladung zum

## Holzkirchner Kirschenmarktfest

### Auf dem Marktplatz in Holzkirchen

**Samstag 04. Juli 2015**  
ab **19:00 Uhr** Festbetrieb

**Sonntag 05. Juli 2015**  
ab **10:00 Uhr** Frühschoppen  
ab **11:30 Uhr** Mittagstisch  
anschließend Kaffee und Kuchen

**Montag 06. Juli 2015**  
ab **15:00 Uhr** Festbetrieb  
ab **17:00 Uhr** traditionelles Haspelessen

Auf euren Besuch freut sich der  
**Verschönerungsverein Holzkirchen**

## Gesangverein Melomania

MELOMANIA  HELMSTADT

### „Kunterbuntes“ Melomania Konzert zum Abschluss des Singjahres 2014/2015

Einladung an den Seniorenclub Helmstadt/Holzkirchhausen, Mitglieder Eltern, Freunde, Bekannte und Gönner!

Der Jugend-, Kinder- und die Spatzenchöre singen, tanzen und musizieren im großen Saal des Gasthaus Stern. Versüßt wird der Nachmittag mit Kaffee und Kuchen. Nach dem Konzert Möglichkeit zum Abendessen im Gasthaus.

Der Erlös des bunten Nachmittages wird ausschließlich für unsere Abteilung der Nachwuchschöre verwendet.

**Dienstag, 14. Juli**

Beginn: 15:30 Uhr (Kaffee und Kuchen, Konzert ab 17.00 Uhr)  
Ort: Gasthaus Stern, Helmstadt

### Melomania im Juli/August

Details zu den Terminen folgen ggf. in den Proben!

### Letzte Chorproben vor der Sommerpause

Mit dem Konzert Kunterbunt am 14. Juli enden auch die Sing- und Musikproben der Nachwuchschöre.

07.07. Männerchor Melomania

09.07. Femina Melomania

14.07.

ab 16:15 Uhr, Generalprobe für das Spatzennest

ab 16:30 Uhr, Generalprobe für den Kinder- und Jugendchor

14.07. Vocalensemble Melomania

### Hochzeit Annalena Baunach und Sebastian Kinner

Die Hochzeit unserer Vereinsmitglieder gestaltet das Vocalensemble Melomania. Details zur Generalprobe und Treffpunkt werden in der Probe bekannt gegeben

Samstag, 18. Juli, Beginn: 13:00 Uhr

Ort: Kirche St. Martin, Helmstadt

### Abschluss des Singjahres für alle Erwachsenenchöre

Alle aktiven Sänger/-innen des Männerchors, der Femina-Melomania und des Vocalensembles sind mit ihren Partnern herzlich zum Gartenfest eingeladen. Mit fröhlichem Beisammensein beschließen die Chöre das aktuelle Singjahr.

Samstag, 8. August

Details werden in der Probe bekannt gegeben, bzw. stehen im Mitgliederbereich der Internetseite

### Einladung an alle Melo-Kids zum

### Vereins-Ferienprogramm am Dienstag, den 01.09.14

Wir, das Team der Nachwuchschöre im Gesangverein Melomania Helmstadt, freuen uns über Eure Teilnahme und haben im diesjährigen Ferienprogramm ein buntes Angebot:

### Vogelscheuchen bauen (Kinder ab 6 Jahren)

Vogelscheuchen sollen gefräßige Vögel vertreiben. Wir bauen ganz einfach, Schritt für Schritt, lustige Gesellen. Selbstverständlich sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt, damit völlig unterschiedliche Schreckgestalten.

Bitte mitbringen: Altes Betttuch für den Kopf, Hemd, Bluse oder irgendein altes Kleidungsstück, Handschuhe, Hut, Mütze oder Perücke.

Anmeldung bei:

Luise Schraudt 09369/1266 oder Diana Arnold 09369/20386

### Basteln und Mandalas (Kinder ab 4 Jahren)

Mal- und Bastelstunde für die Jüngsten. Für Kleinigkeiten gegen Hunger und Durst ist ebenfalls gesorgt.

Dienstag, 01. September, Beginn: 14.30 – 17.00 Uhr

Ort: bei Luise Schraudt, am Graben, Helmstadt

### Melomania Sommerpause

Wir wünschen allen Sängerinnen und Sängern wunderschönen Ferien, tolle und erholsame Urlaubstage und eine kurzweilige „melofreie Zeit“! Mit den Sing- und Musikproben starten wir wieder im September, Details werden im Mitgliederbereich unserer Internetseite bekannt gegeben.

Alle Termine stehen im Internet unter [www.melomania.me](http://www.melomania.me)

## FC Helmstadt



## Sommernachtsfest beim FC Helmstadt

**Am 18.07.2015, ab 18 Uhr  
auf dem FC-Gelände**

**Für das leibliche Wohl und gemütliches  
Ambiente ist bestens gesorgt.**

...mit Haxen, Currywurst,  
Grillspezialitäten und Cocktails

**Sonntag, 19.07.15, ab 9.30 Uhr: Weißwurstfrühstück, ab 13 Uhr: Kaffee & Kuchen und div. vom Grill**

Wir bieten an:

Haxen – Curry-Wurst – Diverses vom Grill und zu späterer Stunde Getränke an der Cocktail-Bar

**Sonntag, 19. Juli 2015**

„Tag der offenen Tür“ – nach Umbau des Vereinsheimes

**ab 9:30 Uhr** Weißwurst-Frühstück und  
**ab 13:00 Uhr** Kaffee und Kuchen und Diverses vom Grill



## Spenden statt Geschenke!

Geburtstag, Hochzeit, Marathon, oder Ihre eigene Idee - starten Sie eine eigene Spendenaktion zugunsten der SOS-Kinderdörfer weltweit und motivieren Sie Ihre Freunde, Sie zu unterstützen!



**SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT**  
Meine-Spendenaktion.de

[www.meine-spendenaktion.de](http://www.meine-spendenaktion.de)

**Pflege und Entspannung**

**beautycase**  
Kosmetikstudio

*Schenken Sie Ihren Füßen die Aufmerksamkeit, die sie wert sind!*  
**Gepflegte Sommer-Füße!**

- Fußpflege mit Frenchgel
- Medizinische Fußpflege
- Kosmetische Gesichtsbehandlung
- Enthaarung mit Warmwachs oder Sugaring

Irene Wink  
Am Hopfengarten 5  
97292 Uettingen

Tel.: 09369 529064  
Mobil: 0170 8315440

Termine nach Vereinbarung - gerne auch bei Ihnen zuhause!  
Auch als Gutscheine möglich!

LOGO!

bessere Aussprache  
- mehr Erfolg im Leben!

Professionelle Hilfe bei  
Sprach, Sprech- und  
Redeflussstörung  
Stimmstörungen  
(Aphasie, Dysarthrien)

Keine  
Wartezeiten



v.l.: Daniela Pürstl,  
Julianna Stock

Ihre Logopädie - Praxis Julianna Stock  
Würzburger Str. 25 · 97264 Helmstadt · Tel. 09369-9825180

Feiern Sie mit uns die Einweihung

## Windpark Altertheim

am Samstag, 11. Juli 2015 von 13.00 bis 18.00 Uhr

am Windpark Altertheim – die Veranstaltung ist vor Ort ausgeschildert

**Um 13.00 Uhr offizielle Einweihung am Windpark**

**Ab 15.00 Uhr im Sportheim des SV Unteraltertheim e.V., Am Stütz, 97237 Altertheim**

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm u. a. mit:

- Besichtigung der Anlagen
- Kinderprogramm
- Musikalischer Unterhaltung
- Fußballspiel (SV Unteraltertheim – Energy United)

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Aktuelle Informationen finden Sie unter:

[www.greencity-energy.de](http://www.greencity-energy.de)



**ÖKOKISTE  
SCHWARZACH**



RARITÄTEN-  
GÄRTNEREI  
PLIETZ

**> 1.000  
andere BIO-  
Produkte im  
Sortiment -  
auch Käse,  
Eier,  
Milchprodukte  
oder Getränke  
- alles in BIO-  
Qualität,  
frisch und  
regional!**

Produkte  
aus der  
Region

**frisch - ökologisch - ins Haus**



**Viele Produkte  
aus unserer  
eigenen  
DEMETER-  
GÄRTNEREI!**

**Ökokiste Schwarzach**  
Am See 9, 97359 Schwarzach

**Unsere Telefonzeiten:**  
**Montag bis Freitag**  
**08:00-12:00 Uhr**  
Tel: **09324 - 1030**  
Fax: 09324 - 4729



**info@oekokiste-schwarzach.de**  
**www.oekokiste-schwarzach.de**

## Verein für Gartenbau und Landespflege Helmstadt



Wie bereits angekündigt, werden unsere **Trachtenfrauen und Trachtenmädchen** sowie die „Tu - Was“ - Kinder auch am dies-jährigen **Kiliani-Umzug** teilnehmen. Der Festmarsch in Würzburg beginnt am **Samstag, 4. Juli** um 12:30 Uhr. Wir treffen uns zur Abfahrt des Busses mit **Haube** um **11:30 Uhr** am **Wasserhaus** in Helmstadt. Wie immer planen wir im Anschluss einen Aufenthalt auf dem Kilianifestplatz ein. Gerne dürfen uns auch Mamas, Papas und sonstige Fans im Bus begleiten.

## Veranstaltungen im Benediktushof Holzkirchen

**Samstag, 11. Juli und 25. Juli: Kontemplation am Samstag**  
jeweils von 10 bis 13 Uhr  
Einladung bei Sitz- und Gehmeditation in Stille gemeinsam Kontemplation zu praktizieren.  
Kostenfrei und ohne Anmeldung

**Sonntag, 12. Juli von 16.00 bis 19.00 Uhr TANGO MILONGA**  
Argentinischer Tango zum Mittanzen, argentinische Snacks im vegetarisch-veganen Restaurant TROAND  
Eintritt frei, Spenden willkommen, Reservierung Restaurant-Café Troand, [www.troand-benediktushof.de](http://www.troand-benediktushof.de), Tel.: 09369-983850, Klosterstraße 10, 97292 Holzkirchen

**Sonntag, 19. Juli von 16.00 bis 17.30 Uhr**  
**Vortrag „Die weiblichen Stimmen des Zen“**  
Heroische Männlichkeit hat lange Zeit das Bild von Zen geprägt. Und doch hat es immer auch Frauen gegeben, die Zen gelehrt und verkörpert haben. Die amerikanische Zen-Lehrerin und Autorin Grace Schireson hat die Lebensgeschichten und Lehren vieler dieser Zen-Frauen ans Licht geholt. In ihrem Vortrag spannt sie den Bogen bis weit in die Gegenwart und zeigt, wie die weiblichen Stimmen des Zen eine spirituelle Praxis inspirieren können, die der Vielfalt moderner Lebensweisen gerecht wird. Ein Vortrag von großer Tiefe und Klarheit, der letztendlich von uns allen handelt.

Kosten: 12 €/10 € (ermäßigt) Es wird übersetzt!  
Anmeldung erbeten

**Sonntag, 26. Juli von 14.30 bis 15.30 Uhr**  
**Japanische Teezeremonie im Zengarten**  
In die Geheimnisse der japanischen Teezeremonie führt Barbara Lohoff im Teehaus des japanischen Zengartens am Benediktushof ein. Die Übungen des Teeweges schenken einen unvergleichlichen inneren Frieden, unterstützt durch die Ruhe und Ästhetik des Meditationsgartens ein authentisches Erlebnis!

Kosten: 9 € (inkl. eine Schale mit hochwertigen schaumigen Matcha-Tee und eine typisch japanische Süßigkeit)  
Anmeldung erbeten

Weitere Infos: [www.benediktushof-holzkirchen.de](http://www.benediktushof-holzkirchen.de)

Anzeigen

**Wir machen  
Ihre Steuererklärung!**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.



Eisingen  
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) → [www.steuerring.de/bausewein](http://www.steuerring.de/bausewein)  
Tel. 09306-980930



## Museumsverein Holzkirchhausen



### Das neue Heimatmuseum in Holzkirchhausen

ist am Sonntag, 5. Juli, von 16:00 – 18:00 Uhr geöffnet. Museumsleiter Reiner Volk zeigt gerne die ausgestellten Exponate und gibt Auskunft über den erfolgten Umbau der „alten Kinderschule“ zum „neuen Heimatmuseum“. Auch das „Museumscafé“ ist geöffnet.

Ab 18:30 Uhr gibt der gemischte Chor M(u)saik vom Gesangsverein Sängerkunst bei schönem Wetter ein kleines Konzert, um auch den Museumshof mit Leben zu füllen. (Bei schlechter Witterung entfällt das Konzert)



Interessierte sind herzlich eingeladen!

## Gesangsverein Frohsinn



### Tag der Kinderchöre

Am Sonntag, 12. Juli findet im Haus Frohsinn ein Chornachmittag statt, welcher ausschließlich von Kinderchören gestaltet wird. Beginn um 14:00 Uhr. Neben unseren Bambinis und dem Kinderchor treten mehrere Gastchöre auf. Für alle kleinen Sängerinnen und Sänger wird neben dem Gesang einiges geboten an Spiel und Unterhaltung. Zum Beispiel wird eine Hüpfburg aufgestellt. Die passende Verpflegung wird für die Kinder ebenfalls angeboten! Natürlich kommen auch die Erwachsenen bei Kaffee und Kuchen und Grillspezialitäten nicht zu kurz.

Soviel vorab: Unsere Bambinis tragen Lieder über Piraten vor:



Ein Nachmittag für alle. Schauen Sie doch vorbei und lassen Sie sich anstecken von der Begeisterung und der Freude der Kinder am Singen.

## TERMINE IN KÜRZE

*Hinweis: Die Termine wurden dem Veranstaltungskalender entnommen; sie können sich möglicherweise kurzfristig ändern*

### Juli 2015

3. bis 5. Juli (Fr.-So.)	Motorradclub Helmstadt: Motorradfest
Sonntag, 5. Juli	Familiengottesdienst Holzkirchhausen
11./12. Juli (Sa./So.)	Schützengesellschaft Helmstadt: Bogenschießturnier
Sonntag, 12. Juli	Gesangsverein Frohsinn: Kinderchorsingen
18./19. Juli (Sa./So.)	FC Helmstadt: Sommerfest
25. bis 27. Juli (Sa.-Mo.)	Sportverein Hkh: Sportfest
Samstag, 25. Juli	Pfarrfest Helmstadt

### Bundes-Singen in Volkach

Am Sonntag, 26. Juli um 14:30 Uhr haben unsere Frohsinn-Singers die Ehre einen Auftritt in der Franziskanerkapelle in Volkach im Rahmen des Bundes-Singen geben zu können. Dies wird vom Fränkischen Sängerbund ausgerichtet. Vertreten sind alle Chorgattungen bundesweit – ein Großereignis! Es werden viele Gäste aus nah und fern erwartet. Schauen Sie doch auch vorbei!

### Hoffest

Vor der großen Sommerpause lassen wir die Probenstage ausklingen bei unserem Hoffest im Haus Frohsinn am **Dienstag, 28. Juli. Beginn um 19:00 Uhr.** Neben den aktiven Sängerinnen und Sängern sind natürlich auch alle passiven Mitglieder ganz herzlich eingeladen zu ein paar gemütlichen Stunden in froher Runde.

Weitere Informationen über unseren Verein, unsere Chöre und über unsere Aktionen gibt es unter:  
[www.frohsinn-helmstadt.de](http://www.frohsinn-helmstadt.de).

## Sommertheater am Schützenhof Würzburg

### „Franggnstein“

Die Grundlage für das neue Stück der Crew um Georg Königer, Heike Mix und Birgit Süß ist mal wieder ein klassischer Stoff: „An das Skelett von Mary Shelleys unsterblicher Geschichte über Frankenstein nähnen wir neue Einzelstränge, injizieren ein paar gute Songs mit frisch transplantierten Texten, straffen nochmal die Stimmbänder und schrauben zwei linke Hände dran. Dann jagen wir ein paar Tropfen fränkisches Blut in die Adern, setzen das Ganze gehörig unter Strom und fertig ist der Cocktail aus Musik, Comedy und Kabarett, der in Unterfranken inzwischen schon Kultstatus hat“, heißt es in der Ankündigung.

Und: „Organspende-Ausweis nicht vergessen!“ Na dann!

Spielzeit vom 9. Juli bis 15. August jeweils um 20:30 Uhr

Karten:

Tourist Info Falkenhaus + Alle Filialen der VR-Bank Würzburg

Eintritt: VVK 20 €/ AK 23 €

Infohotline: 0173/ 9109501 an den Spieltagen

Anzeigen



35 Jahre Seemanns-Chor Nürnberg e.V.



SEEMANNS-CHOR NÜRNBERG E.V.

Lieder vom Norden, vom Meer und den Träumen der Seefahrer

SONNTAG 26.07.2015

Einlass: 17.00 Uhr Beginn: 18.00 Uhr

VVK 10 € . AK 12 €

(inkl. Vorverkaufsgeld)

KÖNIGSALLEE - EVENTS UND MEHR IM FAHRENTAL

Fahrentalstr. 35, 97261 Güntersleben Tel. 09365/5189

Mobil. 0172/6763581 Mail: info@koenigsallee.cc www.koenigsallee.cc



Herzliche Einladung zum  
**Tag der offenen Stalltüre**  
auf dem Johannishof zwischen Birkenfeld und Remlingen

Hofführungen und Informatives über »Heimat für Tiere«  
Kindererlebnisführung, Kinderschminken  
Kaffee und Kuchen, kleine Speisen und Getränke

**Sonntag 05. Juli 2015 12.00 - 18.00 Uhr**



**»Heimat für Tiere«**

Eintritt frei - Info Tel. 09398-998955;  
www.heimat-fuer-tiere.de

Suchen dringend  
**Reinigungskraft für Helmstadt**  
2 Stunden/Tag Montag- Freitag  
Tel. 09321-92 92 900

Wir suchen dringend für sofort eine 4 Zi-Whg,  
2 Erwachsene(40+41), 1 Kind(2,5) und 1 Neugeborenes.  
beide berufstätig bzw. Elternzeit, wenn mögl. m. EBK  
Kontakt per Handy 0178 979 5128 oder 01578 568 9596



## Lust auf ein kleines Familien-Abenteuer?

### Gastfamilie werden?

Der gemeinnützige Verein AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. sucht in Unterfranken gastfreundliche Familien, die ab September 2015 ehrenamtlich einen ausländischen Schüler bei sich zu Hause willkommen heißen möchten. Für ein halbes oder ganzes Schuljahr möchten die 15- bis 18-jährigen das Familienleben in Deutschland erleben, Deutsch lernen und ihrer zweiten Familie auf Zeit ihr Heimatland näherbringen. Gastfamilie kann fast jeder werden: Auch alleinerziehende Elternteile und Paare ohne Kinder sind sehr willkommen.

### Bei Interesse wenden Sie sich an:

Anja Langner unter Tel. 09364/816872  
oder per mail: Langner.anja@posteo.de  
oder bei Lena Förster unter Tel. 040 399222-962  
oder Lena.Foerster@afs.de

Weitere Informationen: [www.afs.de](http://www.afs.de)

### Über AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.

AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. ist ein gemeinnütziger Verein für Jugendaustausch und interkulturelles Lernen. Die Organisation arbeitet ehrenamtlich basiert und ist Träger der freien Jugendhilfe. Das Ziel von AFS ist es, die Entwicklung von interkulturellen Kompetenzen zu fördern und so die weltweite Toleranz und Völkerverständigung zu unterstützen.

Die von AFS entwickelten und durchgeführten Programme wurden von den Vereinten Nationen ausgezeichnet. Neben dem Schüleraustausch und Gastfamilienprogramm bietet AFS die Teilnahme an Freiwilligendiensten sowie interkulturelle Trainingsmaßnahmen an. AFS beschäftigt rund 90 hauptamtliche Mitarbeiter in der Geschäftsstelle in Hamburg und in fünf Regionalbüros. Rund 4.000 Ehrenamtliche engagieren sich deutschlandweit für AFS.



## Macht Sinn ...

Ich investiere einen Teil meines Vermögens in die Unterstützung und Förderung von Kindern. Mit einem Vermächtnis zugunsten von terre des hommes finanziere ich die Zukunft für künftige Generationen.

**Sinnvoll vererben.** Sprechen Sie uns an.  
Telefon 0541/71 01-155

[www.tdh.de](http://www.tdh.de)





Wenn es um eine seriöse, faire und kompetente Beratung rund um Ihr gutes Hören geht, sind Sie bei mir genau richtig.

Lassen Sie sich jetzt einen Termin geben!

HÖRAKUSTIKMEISTERIN  
**SARAH HARTUNG** UND  
IHR TEAM STELLT  
IHNEN DIE NEUESTEN  
HÖRGERÄTE VOR

**WÜRZBURG** | Eichhornstraße 10  
Tel. 09 31/4 52 68 11

**HÖCHBERG** | Hauptstraße 93  
Tel. 09 31/45 25 40 41

[info@ohrpheus.de](mailto:info@ohrpheus.de) | [www.ohrpheus.de](http://www.ohrpheus.de)



Anzeige

## „Nützliche Tipps und Kniffe rund ums Auto“

Abendseminar für alle Frauen und Mädchen aus dem Landkreis Würzburg

Diese Gemeinschaftsaktion der Verkehrswacht Würzburg e.V., TÜV Süd Auto Service GmbH sowie der Gleichstellungsstelle des Landkreises Würzburg erfreut sich großer Beliebtheit. Auch in diesem Jahr informieren wieder versierte ExpertInnen der Verkehrswacht und des TÜVs die Teilnehmerinnen u.a. über die richtige Bereifung, den Luftdruck, den Ölstand, die Reifenpanne und das richtige Abschleppen, beantworten Fragen und geben viele praktische Tipps.

Der Kurs findet am **Freitag, 10. Juli 2015** von 17.30 – ca. 20.30 Uhr statt beim TÜV Süd in der Louis-Pasteur-Straße 13, 97076 Würzburg (bitte neue Adresse beachten!).

Die Teilnahme ist kostenfrei!

Ein eigenes Auto ist keine Voraussetzung! Falls vorhanden, sollte es mitgebracht werden, um am eigenen Gefährt das Innenleben zu erkunden.

### Anmeldung baldmöglichst schriftlich an:

Verkehrswacht Würzburg, Winterhäuser Straße 55,  
97084 Würzburg oder per E-Mail: [Frauenkurs2015@web.de](mailto:Frauenkurs2015@web.de)  
Weitere Infos bei der Gleichstellungsstelle des Landkreises Würzburg: Tel.: 0931-8003-404.

## Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

### 80. Geburtstag

sage ich meinem Mann, meinen Geschwistern, meinem Neffen Gerhard Heimann mit Familie, allen Freunden, Nachbarn und Bekannten, Herrn Pastoralreferenten Rainer Zöller, den Landfrauen, den Senioren sowie Herrn 2. Bgm. Matthias Haber.

Holz Kirchhausen, 26. Mai 2015 *Hannelore Meining*

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer

## Goldenen Hochzeit

bedanken wir uns recht herzlich bei unserer Familie, Verwandten, Nachbarn und Bekannten, Herrn Pfarrer Beck, Herrn Pfarrer Grönert, dem TV Helmstadt sowie dem zweiten Bürgermeister, Herrn Haber.

*Helga und Engelbert Häusler*

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer

## Goldenen Hochzeit

danken wir unseren Kindern mit Familien, den Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich, sowie dem 2. Bürgermeister Herrn Matthias Haber und dem Pastoralreferenten Herrn Rainer Zöller.

Bedanken möchten wir uns auch bei Herrn Pfarrer Berthold Grönert für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes.

Einen besonderen Dank an die Sängerinnen des Femina-Frauenchors und dem Männerchor des Gesangsvereins „Melomania“ für die gelungenen Liedvorträge anlässlich unseres Festtages.

Helmstadt, im Mai 2015

**Maria und Hermann Lurz**

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich, so viel Anteilnahme zu erfahren.



### Herzlichen Dank

allen, die ihre Verbundenheit und Trauer auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die meinen Sohn

### Manfred Stumpf

† 13. Mai 2015

auf seinem letzten Weg begleiteten. Ganz besonders danken wir der Belegschaft der E.ON Regensburg und Würzburg für den ehrenenden Nachruf, die Blumenspende und die erwiesene Anteilnahme.

Helmstadt, im Juni 2015

Bernadette Stumpf  
im Namen aller Hinterbliebenen

**Neu im Sortiment**  
Uhren im edlen, klaren  
und schlichten Design



DW  
Daniel Wellington  
**JUWELIER**  
*Susanne Valentin*  
UHREN & SCHMUCK  
MEISTERWERKSTATT  
Hauptstr. 51 · Höchberg · Tel. 46583050  
www.goldschmiede-valentin.de

Anzeigen



## Katholische Pfarrgemeinde Helmstadt

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

St.-Martin-Str. 16, 97264 Helmstadt  
Donnerstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
oder nach Vereinbarung.  
Tel. 09369 2362, Fax 09369 20115,  
E-Mail: pfarrei.helmstadt@bistum-wuerzburg.de

### Gottesdienstzeiten Helmstadt:

Samstags 18:30 Uhr  
Sonntags 09:00 Uhr  
jeden 1. Sonntag im Monat um 10:30 Uhr

### Gottesdienstzeiten Holzkirchhausen:

Sonntags 10:30 Uhr  
jeden 1. Sonntag im Monat um 09:00 Uhr

Bei gewissen Anlässen können sich die Zeiten ändern, dies ist jeweils der Gottesdienstordnung zu entnehmen. Sie können die aktuelle Gottesdienstordnung auch bei [www.helmstadt-online](http://www.helmstadt-online) einsehen bzw. herunterladen.

## Pfarrfest am Samstag, 25. Juli 2015

Das Pfarrheim ist jetzt endgültig und offiziell geschlossen, aber das alljährliche Pfarrfest steht vor der Tür – und was nun?

Mit dieser Frage mussten wir, die Mitglieder des Pfarrgemeinderates, uns in den letzten Sitzungen beschäftigen. Wie soll unser Pfarrfest stattfinden, wenn das Pfarrheim geschlossen ist? Kann es überhaupt stattfinden? Ein Pfarrfest ohne Kaffeebar, Küche, Toiletten? Schwierig bis unmöglich. Ein zur Tradition gewordenen Fest einfach ersatzlos ausfallen lassen? Eigentlich auch keine Lösung. An einen anderen Ort verlegen? Aber wohin denn? Und was machen wir, wenn es regnet?

Solche und viele andere Fragen und Ideen wurden eingebracht, diskutiert, wieder verworfen oder weiterverfolgt. Letztendlich haben wir beschlossen, das Pfarrfest 2015 an gewohnter Stelle, aber notgedrungen in einem kleineren Rahmen stattfinden zu lassen, und zwar nur am Samstagabend. Auf manches „Gewohnte“ wie die Kaffeebar am Sonntag oder den Seniorennachmittag am Montag müssen wir aufgrund der Schließung des Pfarrheims zwar verzichten. Dennoch hoffen wir, auch in einem kleineren Rahmen und in reduzierter Form, ein schönes gemütliches Pfarrfest mit allen Helmstadtern und Besuchern feiern zu können. Nur das Wetter muss mitspielen, da es sich erstmals um eine reine „Draußen-Veranstaltung“ handelt!

Wir, der Pfarrgemeinderat, hoffen auf Verständnis für diese Entscheidung, die nach zahlreichen Überlegungen und viel Diskussionen schließlich einstimmig gefallen ist. Auch wir hätten unser Pfarrfest lieber in gewohnter Weise gefeiert. Da die Mehrheit der Stimmberechtigten beim Bürgerentscheid sich jedoch für eine Schließung des Pfarrheims ausgesprochen hat, müssen wir nun eben versuchen, das Beste aus dieser Situation zu machen. Diese Problematik wird uns immer wieder einholen (Martinimarkt, Roratefrühstück, Firmlings- und Kommunionkindertreffen ...) und sicherlich noch oft beschäftigen. Das Pfarrfest ist die erste und auch eine der größten Veranstaltungen, die direkt von den Folgen der Schließung betroffen sind. Hoffen wir, dass sich für alle damit verbundenen Probleme eine Lösung finden wird und das Gemeindeleben durch die Schließung des Pfarrheims nicht vollständig zum Erliegen kommt.

In diesem Sinne laden Pfarrer Berthold Grönert, Pastoralreferent Rainer Zöller, Pastoralassistent Burkard Pechtl, der Pfarrgemeinderat und die Kirchenverwaltung mit ihren Helfern alle Bürgerinnen und Bürger von Helmstadt und Holzkirchhausen herzlich zum diesjährigen Pfarrfest ein und freuen sich auf viele Gäste. An Alle, die zum Gelingen des Pfarrfestes beitragen, schon jetzt ein herzliches Vergelt's Gott.

## Programm zum Pfarrfest 2015:

- **Freitag, 24. Juli 2015 ab 16.00 Uhr:** Aufbau der Buden (der Pfarrgemeinderat freut sich über zahlreiche Helfer!)
- **Samstag, 25. Juli 2015:**  
18.00 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin (Abschlussgottesdienst der Kindergartenkinder)  
Anschließend Festbetrieb im Pfarrhof mit den „Helmstadter Musikanten“ Kinderprogramm und Spiele im Pfarrgarten
- **Montag, 27. Juli 2015 ab 09.00 Uhr:** Abbau der Buden

Für die hungrigen und durstigen Besucher bieten wir u.a. Leckereien vom Grill (Pommes, Hamburger, Bratwürste, Steaks), kalte Speisen (Schlemmerbaguettes, Räucherlachsbaguettes, angemachter Käse), Kaffee & Kuchen (neuer Stand, keine Kaffeebar!) sowie natürlich die traditionellen Getränke (alkoholfreie Getränke, Bier, Wein, Hugo, Aperol...) an.

## Evangelische Kirchengemeinde Uettingen

Obertorstraße 1, 97292 Uettingen,  
Tel. 09369 2391; E-Mail: pfarramt@uettingen-evangelisch.de

### Öffnungszeiten:

Mittwoch von 9:00–11:30 Uhr, zusätzlich jeden 1. + 3. Mittwoch im Monat von 14:00–16:00 Uhr

Freitag von 9:00–12:30 Uhr

### Termine:

**Für Kinder:** jeden Dienstag 9:30–11:30 Uhr  
„Kleine Strolche“-Krabbelgruppe  
12. Juli 11:00 Uhr Kinder-Eltern-Kirche

**Für Senioren:** Club 60 am 9. Juli: „Sommerfest - Wir grillen“  
um 14:00 Uhr

**Die nächste Kirchenvorstandssitzung**  
findet am 22. Juli um 18:00 Uhr statt.

### Unsere Gottesdienste in der Bartholomäuskirche:

- |               |  |
|---------------|--|
| So. 5. Juli   | <b>5. Sonntag nach Trinitatis</b> , 9:00 Uhr, Pfr. Laudi<br>Koll. für Kirchenkreis Mecklenburg   |
| So. 12. Juli  | <b>6. Sonntag nach Trinitatis</b> , 10:30 Uhr, Pfr. Laudi<br>Gottesdienst findet auf dem Kirchberg statt<br>Koll. für unsere Kirche        |
| So. 19. Juli  | <b>7. Sonntag nach Trinitatis</b> , 10:00 Uhr, Pfr. Laudi<br>Gottesdienst zur Jubelkonfirmation<br>Koll. für 1+1 – mit Arbeitslosen teilen |
| So. 26. Juli  | <b>8. Sonntag nach Trinitatis</b> , 9:00 Uhr, Pfr. Laudi<br>Koll. für unsere Orgel   |
| So. 2. August | <b>9. Sonntag nach Trinitatis</b> , 9:00 Uhr, Pfrin. Mirlein<br>Koll. für die eigene Gemeindegemeinschaft                                  |

### Notruf 112 für Feuerwehr & Rettungsdienst

Seit Februar 2010 gilt die dreistellige NOTRUF-NR. 112 für die Feuerwehr und den Rettungsdienst. Die Notruf-Nr. 112 hat folgende Vorteile: gebührenfrei wählbar auch mit Handys ohne Guthaben und vorwahlfrei sowohl im Festnetz wie auch in den Mobilfunknetzen.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Notfallpraxis Würzburg**, Domerschulstr. 1, Tel. 0931 322833

Öffnungszeiten: Mittwoch: 14-21 Uhr, Freitag: 18-21 Uhr

Samstag/Sonntag/Feiertag: 8-21 Uhr

**Vermittlungs- und Beratungszentrale des KVB** Tel. 0180 5191212

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern:**

kostenfreie bundesweite Bereitschaftsdienstnummer: 116 117

**Kinder- und jugendärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Tel. 0700 35070035

### Notdienst der Apotheken

**Notdienst jeweils von 8:00 Uhr  
bis 8:00 Uhr des Folgetages**

**Tel. 0800 2282280**



*Hinweis: Die Termine können sich kurzfristig ändern;  
es wird empfohlen, jeweils vorher anzurufen.*

- Mi. 01.07. Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
St.-Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- Do. 02.07. Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Hexenbruch-Apotheke, Albert-Schweitzer-Str. 51, Höchberg, ☎ 0931/409199
- Fr. 03.07. Apotheke Lengfurt, Friedrich-Ebert-Str. 36, ☎ 09395/251  
Bavaria-Apotheke am Marktplatz, Höchberg, Hauptstr. 107, ☎ 0931/49414
- Sa. 04.07. Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
Deutschherrn-Apotheke, Neubrunn, Hauptstr. 7, ☎ 09307/290
- So. 05.07. easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- Mo. 06.07. Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Di. 07.07. Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444
- Mi. 08.07. Hof-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 1, ☎ 09342/914510  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- Do. 09.07. Maintal-Apotheke, Hafenlohr, Hauptstr. 31, ☎ 09391/2550  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- Fr. 10.07. Hubertus-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 31, ☎ 09391/98990  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- Sa. 11.07. Adler-Apotheke, Wertheim, Maingasse 9, ☎ 09342/7745  
St.-Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- So. 12.07. Schäfer's Apotheke, Obere Pfarrgasse 26, Kreuzwertheim, ☎ 09342/21999  
Hexenbruch-Apotheke, Albert-Schweitzer-Str. 51, Höchberg, ☎ 0931/409199

- Mo. 13.07. Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
Bavaria-Apotheke am Marktplatz, Höchberg, Hauptstr. 107, ☎ 0931/49414
- Di. 14.07. Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Deutschherrn-Apotheke, Neubrunn, Hauptstr. 7, ☎ 09307/290
- Mi. 15.07. Apotheke Lengfurt, Friedrich-Ebert-Str. 36, ☎ 09395/251  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- Do. 16.07. Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Fr. 17.07. easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444
- Sa. 18.07. Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- So. 19.07. Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- Mo. 20.07. Hof-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 1, ☎ 09342/914510  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- Di. 21.07. Maintal-Apotheke, Hafenlohr, Hauptstr. 31, ☎ 09391/2550  
St.-Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280
- Mi. 22.07. Hubertus-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 31, ☎ 09391/98990  
Hexenbruch-Apotheke, Albert-Schweitzer-Str. 51, Höchberg, ☎ 0931/409199
- Do. 23.07. Adler-Apotheke, Wertheim, Maingasse 9, ☎ 09342/7745  
Bavaria-Apotheke am Marktplatz, Höchberg, Hauptstr. 107, ☎ 0931/49414
- Fr. 24.07. Schäfer's Apotheke, Obere Pfarrgasse 26, Kreuzwertheim, ☎ 09342/21999  
Deutschherrn-Apotheke, Neubrunn, Hauptstr. 7, ☎ 09307/290
- Sa. 25.07. Laurentius-Apotheke, Marktheidenfeld, Kreuzbergstr. 5, ☎ 09391/98190  
Rathaus-Apotheke, Uettingen, Würzburger Str. 6, ☎ 09369/2755
- So. 26.07. Schloss-Apotheke, Remlingen, Marktplatz 2, ☎ 09369/99199  
Riemenschneider-Apotheke, Eisingen, Hauptstr. 19, ☎ 09306/1224
- Mo. 27.07. Apotheke Lengfurt, Friedrich-Ebert-Str. 36, ☎ 09395/251  
Bavaria-Apotheke in der Hauptstraße, Höchberg, Hauptstr. 34, ☎ 0931/48444
- Di. 28.07. Spessart-Apotheke, Marktheidenfeld, Luitpoldstr. 21, ☎ 09391/98630  
Apotheke am Rosengarten, Kist, Am Rosengarten 22, ☎ 09306/3125
- Mi. 29.07. easy-Apotheke Marktheidenfeld, Georg-Mayer-Str. 15a, ☎ 09391/9088844  
Brunnen-Apotheke, Waldbüttelbrunn, August-Bebel-Str. 55-59, ☎ 0931/3043020
- Do. 30.07. Apostel-Apotheke, Esselbach, Dorfstr. 5, ☎ 09394/718  
Marien-Apotheke, Würzburger Str. 5-7, Reichenberg ☎ 0931/661030
- Fr. 31.07. Main-Tauber-Apotheke, Wertheim, Eichelgasse 56 A, ☎ 09342/1830  
St.-Martin-Apotheke, Helmstadt, Würzburger Str. 3, ☎ 09369/980280

### Bestattungs- und Überführungs-Institut

Beerdigungen Feuerbestattungen Umbettungen

**Trauerhilfe N. Emmerling**

[www.trauerhilfe-emmerling.de](http://www.trauerhilfe-emmerling.de)

Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Fliederstr. 42 · 97950 Gerchsheim · Tel. 09344/355



Anzeigen

Waschen

**Damen**

Kurzhaarschnitt

Föhnen

**Dauerwelle**

Schneiden

Kinder

**Bräute**

Strähnchen

**Färben**

Eindreuen

**Herren**

Hochsteckfrisuren

**Ulli Pfitzner**

**Die Friseurmeisterin**

Damen – Kinder – Herren

Bei Ihnen zuhause !

Termine nach Vereinbarung

**Tel.: 0171 / 832 56 70**



## DIE SANGUINUM STOFFWECHSELKUR

### Wunschgewicht erreichen und erhalten

Sanguinum ist eine homöopathisch unterstützte Kur, die in Kombination mit einer Diät zu einem leichten und gesunden Abnehmen führt. Dabei wird durch regelmäßige Messungen der Körperzusammensetzung kontrolliert, dass die TeilnehmerInnen nur Fett abnehmen und nicht die für ihren Grundumsatz wichtige Muskulatur. Dadurch kommt es auch nicht zu dem gefürchteten JoJo-Effekt. Sie fühlen sich immer leistungsfähig und gut gelaunt.

Die Homöopathika regen die Entgiftungsorgane an (Leber, Niere, Darm, Lymphe), wodurch fettlösliche Schadstoffe ausgeschieden werden können. Sie verbleiben nicht im Körper, wo sie zu Herzrasen, Übersäuerung, Kopfschmerzen und Unwohlsein führen könnten.

Die TeilnehmerInnen werden während der Kur zwei-bis dreimal wöchentlich gemessen und bekommen eine auf sie abgestimmte Diät verordnet. Im Unterschied zu anderen Kuren bleiben sie bei Ihrem normalen Essen, nehmen keine Nahrungszusätze ein und lernen dabei, ihre Ernährung so zu verändern, dass ihnen auch nach der Kur ihr Wunschgewicht erhalten bleibt.

Weitere Informationen und Beratung in der Praxis

Dr. Monika Schatz in der Gerberstr.19 in Würzburg.

Tel. 0931 70526670



## Karlheinz LANDECK

Maler- und Verputzergeschäft





Fachmännische und kostenlose Beratung!

Ihre Malermeister Karlheinz und Maximilian Landeck

- ◆ Tapezier-
- ◆ Trockenbau-
- ◆ Malerarbeiten
- ◆ Vollwärmeschutz
- ◆ Innen- und Außenputz
- ◆ alte Handwerkstechniken

Grombühlstraße 1

97237 Altertheim

**Tel.: 09307 / 784**

Auch für Ihr Objekt gibt es eine attraktive Lösung!

Anzeigen



Die Kur bietet gerade auch für Menschen mit verlangsamttem Stoffwechsel Hilfe nach Raucherentwöhnung, bei Hormonumstellung nach einer Schwangerschaft oder in der Menopause, bei Gewichtszunahme durch Medikamente z.B. Antidepressiva oder Blutdruckmittel und nach diversen Diäten. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf – wir beraten Sie gerne über unsere Therapieformen. Ich freue mich, Sie bald in meiner Praxis begrüßen zu dürfen.

Ihre Dr. Monika Schatz

## Sanguinum-Kur

Natürliches Abnehmen ohne Jojo-Effekt



Die Sanguinum Kur führt zu gesundem Abnehmen

ausreichende Nährstoffversorgung

homöopathische Stoffwechselsteigerung

Der Stoffwechsel bleibt in Schwung, Fett wird abgebaut,

Muskelmasse bleibt erhalten, der Blutzuckerspiegel bleibt konstant,

Hungerattacken unterbleiben, die Entgiftung wird angeregt.



**DR. MONIKA SCHATZ**  
IHRE PRIVATPRAXIS IN WÜRZBURG

Privatpraxis Dr. med Monika Schatz  
Gerberstraße 19  
97070 Würzburg

Telefon: 0931 70 52 66 70  
[www.gesundmituns.de](http://www.gesundmituns.de)  
[info@gesundmituns.de](mailto:info@gesundmituns.de)



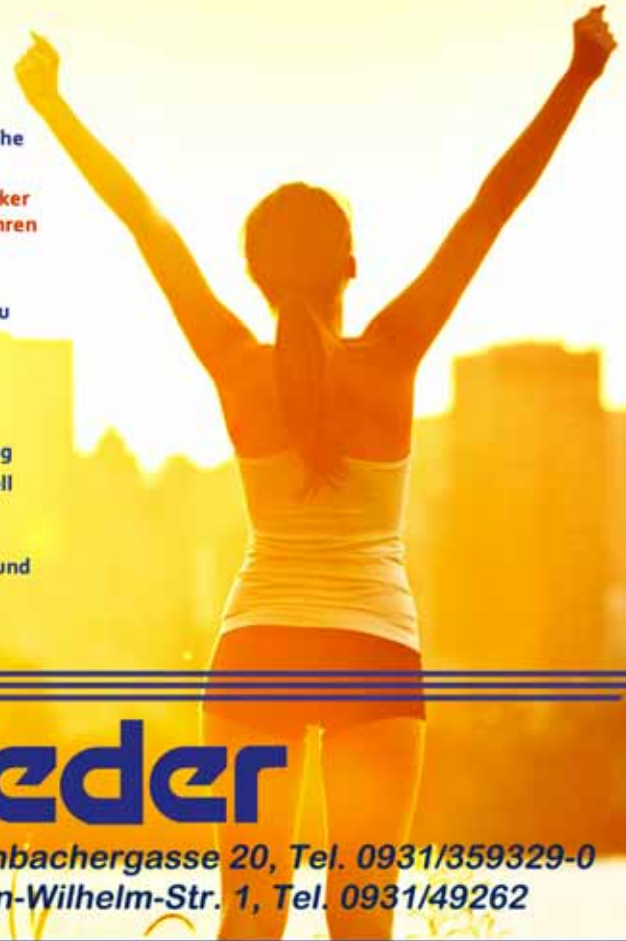
Allgemeinmedizin - Naturheilverfahren - Bioresonanz - Sanguinum-Kur - Anti-Aging - Schmerztherapie - Faltenreduktion





### Hier kennen wir uns aus:

- Fachzentrum für Kompressionsversorgungen aller Art bei Venenleiden und Lymphödemen
- individuelle CNC-gefräste Einlagenversorgung nach modernstem 3D-Abdruck für Sport- und Alltagsschuhe
- Jeden Dienstag und Donnerstag sind am Nachmittag unsere Einlagentechniker vor Ort in Höchberg, vereinbaren Sie Ihren individuellen Beratungstermin (Parkplatz direkt vor der Türe)
- moderner Orthesen- und Prothesenbau
- hochwertige Sportbandagen zur Versorgung sowie zur Vorbeugung gegen häufige Sportverletzungen
- Rehavversorgung mit unverbindlicher Beratung in Ihrer häuslichen Umgebung
- kindgerechte Versorgungen mit speziell geschulten Fachkräften im Reha- und Orthesenbereich
- Elektroscooter mit Beratung, Service und unverbindlicher Probefahrt



# Scheder

97070 Würzburg, Bronnbachergasse 20, Tel. 0931/359329-0  
97204 Höchberg, Martin-Wilhelm-Str. 1, Tel. 0931/49262



Im Gegensatz zu einem "großen", operativen Facelift geht es beim Soft-Lifting um die Bindegewebsneubildung und den Wiederaufbau des Kollagen-Stützgerüsts und nicht darum, das Gewebe in eine neue Position zu ziehen! Ihr natürlicher Gesichtsausdruck bleibt erhalten. Das Soft-Lifting hält bis zu 2 Jahre und kann jederzeit problemlos wiederholt werden. Fragen Sie mich nach den Möglichkeiten eines Soft-Liftings für Sie. Ich freue mich, Sie bald in meiner Praxis begrüßen zu dürfen.

Ihre Dr. Monika Schatz



**DR. MONIKA SCHATZ**  
IHRE PRIVATPRAXIS IN WÜRZBURG

Privatpraxis Dr. med. Monika Schatz  
Gerberstraße 19  
97070 Würzburg

Telefon: 0931 70 52 66 70  
[www.gesundmituns.de](http://www.gesundmituns.de)  
[info@gesundmituns.de](mailto:info@gesundmituns.de)



Allgemeinmedizin - Naturheilverfahren - Bioresonanz - Sanguinum-Kur - Anti-Aging - Schmerztherapie - Faltenreduktion

### Soft-Lifting

Natürliches Lifting ohne Skalpell



#### TRÄUMEN SIE AUCH

- von schöner straffer Haut
- definierten Gesichtskonturen
- straffen Oberschenkeln und Oberarmen
- einem knackigen Gesäß
- einem schönen Hals und einem glatten Dekolleté

